SONY

4-130-033-**53**(1)

Home Theatre System

Manual de instrucciones

HT-SS360

©2009 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Nombre del producto:
Sistema de cine para el hogar
Modelo: HT-SS360
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Para evitar posibles daños, este aparato se deberá fijar firmemente al suelo o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Para los clientes en los Estados Unidos, Canadá y México

Este símbolo está destinado a alertar al usuario de que es posible que la superficie señalada se caliente durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en los Estados Unidos

Registro del propietario

Los números de serie y de modelo se indican en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos cuando se ponga en contacto con el distribuidor Sony con relación a este producto.
N.º de modelo _____ N.º de serie _____

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para presentar un riesgo de electrocución para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este dispositivo.

Instrucciones importantes sobre seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo únicamente con un trapo seco.
7) No obstruya ningún orificio de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale la unidad cerca de ninguna fuente térmica como los radiadores, fuentes de calor, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.

9) No fuerce el dispositivo de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra presenta dos patas y un tercer contacto de conexión a tierra. La pata ancha o tercer contacto se suministra por motivos de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10) Procure que nadie pise el cable de alimentación y evite someterlo a presión, especialmente en la parte de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
11) Utilice únicamente los accesorios que especifica el fabricante.
12) Utilícelo únicamente con un carro, una mesilla, un trípode, un soporte o una mesa que especifica el fabricante, o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación del carro y el aparato para evitar daños durante el recorrido.

13) Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o en caso de que no se utilice durante períodos prolongados de tiempo.
14) Acuda a personal de asistencia técnica cualificado para cualquier tipo de reparación. Es necesario llevar a cabo una reparación cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, como en caso de que se haya dañado un cable de suministro de alimentación o enchufe, si se han derramado líquidos o se han caído objetos sobre el aparato, si se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

La siguiente declaración de la FCC es aplicable únicamente a la versión de este modelo fabricada para vender en EE. UU. Es posible que otras versiones no cumplan con las normativas técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

– Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
– Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
– Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico experimentado en reparaciones de radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, es necesario conectar el cable de altavoz al aparato y a los altavoces de acuerdo con las siguientes instrucciones.

1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro de corriente.
2) Retire entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces cuidadosamente para no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. Asimismo, desconecte el cable de alimentación de ca del suministro de alimentación antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y de los altavoces.

Acerca de este manual

- Las instrucciones en este manual son para el modelo HT-SS360.
- En este manual, para las ilustraciones se utiliza el modelo de código de área U a menos que se indique lo contrario. Cualquier diferencia en la operación está indicada claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área CA solamente”.

El modelo HT-SS360 consta de:

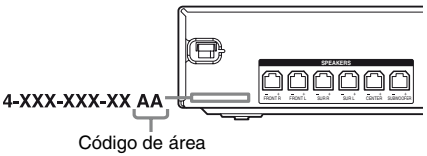
- Receptor STR-KS360
- Sistema de altavoz[a)]
  - Altavoz frontal SS-MSP36S
  - Altavoz central SS-CNP36
  - Altavoz de sonido envolvente SS-SRP36S
  - Altavoz potenciador de graves SS-WP36

[a)] Asegúrese de utilizar únicamente los altavoces suministrados.

- Las instrucciones en este manual describen los controles del mando a distancia suministrado. También puede utilizar los controles del receptor si tienen nombres iguales o similares que los del mando a distancia.

Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha comprado se muestra en la parte inferior del panel trasero (vea la ilustración de abajo).



Cualquier diferencia en la operación, de acuerdo con el código de área, está claramente indicada en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área AA solamente”.

Acerca de los derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround y el sistema envolvente digital DTS**.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia de las patentes de EE. UU.: 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 487 535 y otras patentes de EE. UU. e internacionales emitidas y pendientes de emisión. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS y los símbolos relacionados son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

El logotipo de “x.v.Color” y “x.v.Color” son marcas comerciales de Sony Corporation.

“BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.

Índice

Descripción y localización de las piezas..... 6

Procedimientos iniciales

1: Instalación de los altavoces..... 15
2: Conexión de los altavoces..... 17
3: Conexión del televisor 18
4: Conexión de los dispositivos de audio/vídeo..... 19
5: Conexión de las antenas..... 23
6: Preparación del receptor y el mando a distancia 23
7: Calibración de los ajustes adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION) 25
8: Ajuste de los niveles de los altavoces (TEST TONE)..... 29

Reproducción

Selección de un componente..... 30
Disfrute de sonido o imágenes desde el componentes conectado al receptor 31

Operaciones del amplificador

Navegación por los menús 34
Ajustes para HDMI (menú SET HDMI)..... 37
Ajustes para la calibración automática (menú A.CAL) 37
Ajustes para el altavoz (menú SP SETUP) 38
Ajuste del nivel (menú LEVEL) 39
Ajuste del tono (menú TONE) 39
Ajustes para el menú Custom (menú CUSTOM) 40

Para disfrutar de sonido envolvente

Selección del campo de sonido 41

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM..... 43
Presintonización de emisoras de radio 44

Uso de las funciones de “BRAVIA” Sync

¿Qué es “BRAVIA” Sync? 47
Preparación para la función “BRAVIA” Sync 48
Reproducción de los componentes con solo pulsar un botón (Reproducción inmediata) 49
Disfrutar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor (Control de audio del sistema)..... 50
Apagar el receptor con el televisor (Apagado del sistema) 51
Utilización de la función de ahorro de energía (Ahorro de energía)..... 52

Otras operaciones

Cambio del brillo de la pantalla (DIMMER) 53
Cambio de los ajustes de la pantalla (DISPLAY) 53
Uso del temporizador para dormir (SLEEP) 54
Conmutación de los modos de entrada de audio (IN MODE) 54

Uso del mando a distancia

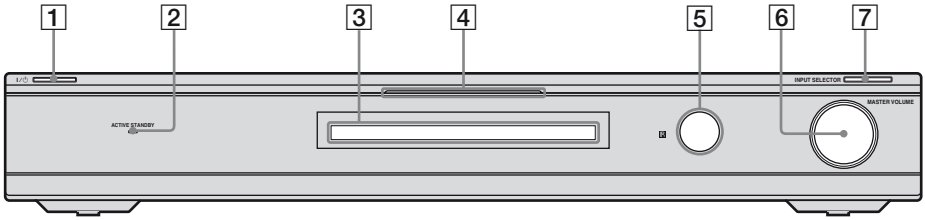
Cambio de las funciones de los botones de introducción 55

Información adicional

Glosario 56
Precauciones 57
Solución de problemas 59
Especificaciones 63
Índice 66

Descripción y localización de las piezas

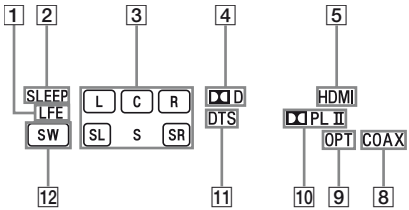
Panel frontal

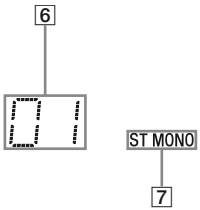


Nombre	Función
1 **I/⏻ (encendido/ en espera)**	Púlselo para encender o apagar el receptor (páginas 24, 31, 33).
2 **ACTIVE STANDBY lámpara**	Se ilumina en ámbar cuando se activa el Control por HDMI y el receptor está en modo de espera. **Nota** Si el indicador ACTIVE STANDBY parpadea, consulte la página 62.
3 **Pantalla**	En la pantalla aparece el estado actual del dispositivo seleccionado o de una lista de elementos seleccionables (página 7).
4 **Indicador blanco**	Se ilumina cuando el receptor se encuentra encendido y el DSPL está activado en la función DISPLAY (página 53). Se apaga cuando el receptor se encuentra en modo de espera o si el DSPL está desactivado en la función DISPLAY.
5 **Sensor de mando a distancia**	Recibe señales del mando a distancia.

Nombre	Función
6 **MASTER VOLUME**	Gírelo para ajustar el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo (páginas 31, 32).
7 **INPUT SELECTOR**	Púlselo para seleccionar la fuente de entrada que desea reproducir (páginas 30, 32, 44).

Indicadores en pantalla





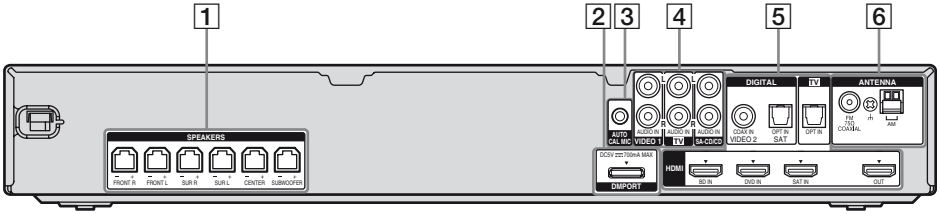
Nombre	Función
1 **LFE**	Se ilumina si el disco que se está reproduciendo contiene un canal LFE (efecto de baja frecuencia) y actualmente se está reproduciendo la señal de dicho canal.
2 **SLEEP**	Se ilumina cuando se activa el temporizador para dormir (página 54).
3 **Indicadores del canal de reproducción**	Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que se están reproduciendo. Las casillas situadas alrededor de las letras varían para mostrar el modo en que el receptor mezcla el sonido de la fuente. **L** Frontal izquierdo **R** Frontal derecho **C** Central (monoaural) **SL** Envolvente izquierdo **SR** Envolvente derecho **S** Envolvente (monoaural o los dispositivos envolventes obtenidos mediante el procesamiento Pro Logic) **Ejemplo:** Formato de grabación (Frontal/Envolvente): 3/2.1 Campo de sonido: A.F.D. AUTO L C R SW SL SR

Nombre	Función
4 D **D**	Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales Dolby Digital. **Nota** Si reproduce un disco en formato Dolby Digital, asegúrese de haber realizado conexiones digitales.
5 **HDMI**	Se ilumina cuando un dispositivo de reproducción está conectado a este receptor mediante una toma HDMI (página 20).
6 **Indicadores de emisora memorizada**	Se iluminan cuando se utiliza un receptor para sintonizar emisoras de radio que se han memorizado. Para obtener más información acerca de la memorización de emisoras de radio, consulte la página 44.
7 **Indicadores del sintonizador**	Se iluminan cuando se utiliza el receptor para sintonizar emisoras de radio (página 43), etc.
8 **COAX**	Se ilumina cuando la señal de la fuente es digital y se recibe a través de la toma COAX IN.
9 **OPT**	Se ilumina cuando la señal de la fuente es digital y se recibe a través de la toma OPT IN.

continúa

Nombre	Función
10 **DD PL/ DD PLII**	"DD PL" se iluminará cuando el receptor aplique el procesamiento Pro Logic a las señales de 2 canales para emitir las señales de canal del altavoz central y de los altavoces de sonido envolvente. "DD PLII" se iluminará cuando el decodificador de los modos Pro Logic II Movie/Music estén activados.
11 **DTS**	Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales DTS. **Nota** Si reproduce un disco en formato DTS, asegúrese de haber realizado conexiones digitales.
12 **SW**	Se ilumina cuando la señal de audio se emite a través de la toma SUBWOOFER.

Panel posterior



1 Sección SPEAKERS

	Permite realizar la conexión a los altavoces suministrados y al potenciador de graves (página 17).	

2 DMPORT

	Toma DMPORT	Permite conectar un adaptador DIGITAL MEDIA PORT (página 19).

3 Sección AUTO CALIBRATION

	Toma AUTO CAL MIC	Permite realizar la conexión con el micrófono optimizador suministrado para efectuar la función de calibración automática (página 26).

4 Sección AUDIO INPUT

Blanco (L-izquierdo) Rojo (R-derecho)	Tomas AUDIO IN	Permite conectar un reproductor de CD de Super Audio, reproductor de CD, etc. (páginas 19, 22).

5 Sección DIGITAL INPUT/OUTPUT

	Tomas OPT IN	Permite conectar un reproductor de DVD, etc. La toma COAX IN proporciona una mejor calidad de sonido (página 22).
	Toma COAX IN	
	Tomas HDMI IN/OUT	Permite conectar un reproductor de DVD, sintonizador de recepción vía satélite, o un reproductor de discos Blu-ray. La imagen se emite a través de un televisor o proyector mientras que el sonido puede emitirse desde el televisor y/o desde los altavoces conectados a este receptor (página 20).

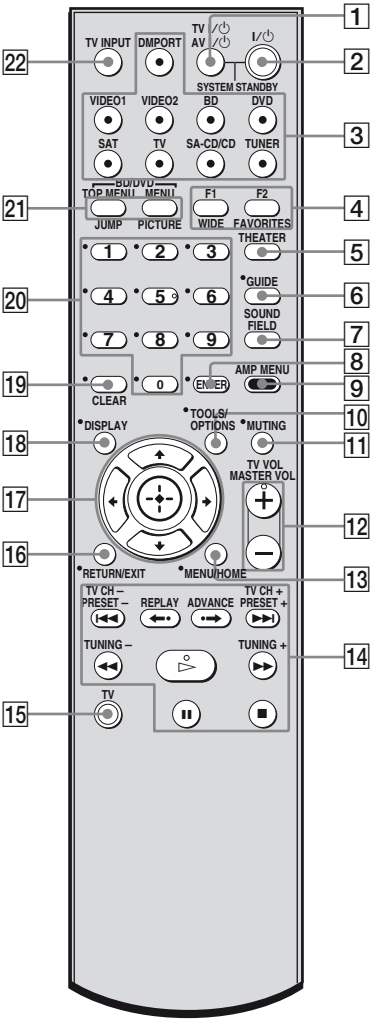
6 Sección ANTENNA

	Toma FM ANTENNA	Permite realizar la conexión con la antena monofilar de FM suministrada (página 23).
	Terminales AM ANTENNA	Permite realizar la conexión con la antena cerrada de AM suministrada (página 23).

Mando a distancia

Es posible emplear el mando a distancia suministrado RM-AAU057 para utilizar el receptor y controlar los componentes de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados (página 55).

RM-AAU057



Operaciones básicas

Botón del mando a distancia	Función
2 **I/⏻ (encendido/ en espera)**	Púlselo para encender o apagar el receptor. Para apagar todos los dispositivos Sony, pulse **I/⏻** y AV **I/⏻** (1) al mismo tiempo (SYSTEM STANDBY). **Ahorro de energía en modo de espera** Cuando se ajusta "CONTROL FOR HDMI" en "CTRL ON" y "P.SAVE" en "SAVE ON" (página 37).
3 **Botones de introducción**	Pulse uno de los botones de introducción para seleccionar el dispositivo que desee utilizar. Los botones para controlar los componentes de Sony vienen asignados de fábrica. Puede cambiar las asignaciones de botones siguiendo los pasos de "Cambio de las funciones de los botones de introducción" en la página 55.
7 **SOUND FIELD**	Púlselo seleccionar un campo de sonido.
9 **AMP MENU**	Púlselo para que se muestre el menú del receptor.
11 **MUTING**	Púlselo para desactivar temporalmente el sonido. Pulse MUTING de nuevo para restaurar el sonido.
12 **MASTER VOL +*/–**	Púlselo para ajustar el volumen.
17 ⊕, ↑/↓/←/→	Pulse ↑, ↓, ← o → para seleccionar los ajustes. A continuación, pulse ⊕ para introducir la selección.

Operaciones del sintonizador

Botón del mando a distancia	Función
8 **ENTER**	Púlselo para introducir la selección.
13 **MENU/HOME**	Púlselo para visualizar el menú
14 **PRESET +/–**	Púlselo para seleccionar emisoras presintonizadas.
TUNING +/–	Púlselo para buscar una emisora.
17 ⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para seleccionar elementos del menú e introducir la selección.
18 **DISPLAY**	Púlselo para visualizar la información mientras utiliza la función de sintonizador.
19 **CLEAR**	Púlselo para eliminar un error cuando introduzca un carácter incorrecto.

Funciones DMPORT

Botón del mando a distancia	Función
14 I◄◄/►►I	Púlselo para omitir las pistas.
◄◄/►►	Púlselo para rebobinar o avanzar rápidamente.
▷ (Reproducir)/ ❚❚ (Introducir una pausa; pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (Detener)	Botones de modo de reproducción.

Para controlar el componente

1 Pulse uno de los botones de introducción 3 (TV, BD, DVD o SAT) para seleccionar el componente que desee utilizar.

Se podrá utilizar el componente asignado al botón de introducción seleccionado.

2 Consulte la tabla siguiente y pulse el botón correspondiente para realizar la operación.

Operaciones habituales

Botón del mando a distancia	Función
1 **TV I/⏻ AV I/⏻ (encendido/ en espera)**	Púlselo para encender o apagar los dispositivos de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar (página 55). Pulse 1 **I/⏻** y 2 TV **I/⏻**/ AV **I/⏻** simultáneamente para apagar el receptor y otros componentes que se controlan mediante el mando a distancia (SYSTEM STANDBY).
8 **ENTER**	Púlselo para introducir la selección.
20 **Botones numéricos (número 5*)**	Púlselo para seleccionar directamente canales y pistas.

continúa

Para controlar el televisor

Para controlar el televisor, mantenga pulsado el botón (15) TV (amarillo) mientras pulsa los botones con un punto amarillo o una impresión de color amarillo.

Botón del mando a distancia	Función
4 **FAVORITES**	Para mostrar la lista de canales favoritos almacenada del televisor.
WIDE	Para seleccionar el modo de imagen panorámica.
5 **THEATER**	Púlselo para establecer automáticamente los ajustes de imagen óptimos para ver películas al conectar un televisor Sony compatible con el botón THEATER. Además, el audio cambia automáticamente a la salida de audio de este receptor si se conecta el televisor y el receptor mediante una conexión HDMI y se activa la función Control por HDMI.
6 **GUIDE**	Púlselo para visualizar la guía mientras se ven canales analógicos y digitales.
10 **TOOLS/ OPTIONS**	Púlselo para poder acceder a las diversas opciones de visualización y cambiar o realizar ajustes en función de la fuente y del formato de pantalla.
11 **MUTING**	Púlselo para desactivar el sonido.
12 **TV VOL +/–**	Púlselo para ajustar el volumen.
13 **MENU/HOME**	Púlselo para poder seleccionar los canales o las fuentes de entrada y cambiar los ajustes del televisor.
14 **TV CH +/–**	Permite seleccionar el canal siguiente (+) o anterior (–). Para cambiar rápidamente de canales, mantenga presionado los botones +/–.

Botón del mando a distancia	Función
16 **RETURN/ EXIT**	Púlselo para volver a la pantalla anterior de cualquier menú mostrado.
17 ⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para seleccionar un elemento del menú e introducir la selección.
18 **DISPLAY**	Permite mostrar la información del televisor en la pantalla. (Muestra el número de canal actual, etc.)
19 ⊙	Seleccione los canales digitales mediante los botones de 0 a 9 y ENTER. Por ejemplo, para introducir "2.1", pulse (2), ⊙, (1) y ENTER.
20 **Botones numéricos (número 5*)**	Púlselo para seleccionar los canales. Pulse ENTER (8) para cambiar canales inmediatamente.
21 **JUMP**	Púlselo para seleccionar los canales anterior y actual del televisor, el sintonizador de recepción vía satélite, la grabadora de discos Blu-ray o el reproductor de DVD.
PICTURE	Púlselo para desplazarse por los distintos modos de imagen disponibles del televisor.
22 **TV INPUT**	Púlselo para seleccionar la entrada.

Para controlar la grabadora de DVD/de discos Blu-ray

Botón del mando a distancia		Función
4	**F1**	Púlselo para seleccionar el HDD.
	F2	Púlselo para seleccionar el disco Blu-ray o el DVD.
13	**MENU/HOME**	Púlselo para visualizar el menú.
14	**I◄◄**	Púlselo para omitir capítulos.
	←•	Púlselo para saltar hacia atrás mientras ve programas en directo o grabados.
	•→	Púlselo para saltar hacia delante mientras ve programas grabados.
	►►I	Púlselo para adelantar al siguiente capítulo disponible.
	◄◄/►►	Púlselo durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente el disco.
	▷* (reproducir)/ **II** (introducir una pausa; pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (detener)	Botones de modo de reproducción.
17	⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para seleccionar un elemento del menú e introducir la selección.
21	**BD/DVD TOP MENU, MENU**	Púlselo para visualizar el menú superior o el menú del disco.

Para controlar el reproductor de DVD/ el reproductor de discos Blu-ray

Botón del mando a distancia		Función
13	**MENU/HOME**	Púlselo para visualizar el menú.
14	**I◄◄/►►I**	Púlselo para omitir capítulos.
	REPLAY ←•	Púlselo para saltar hacia atrás.
	ADVANCE •→	Púlselo para saltar hacia delante.
	◄◄/►►	Púlselo durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente el disco.
	▷* (reproducir)/ **II** (introducir una pausa; pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (detener)	Botones de modo de reproducción.
17	⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para seleccionar un elemento del menú e introducir la selección.
21	**BD/DVD TOP MENU, MENU**	Púlselo para visualizar el menú superior o el menú del disco.

continúa

Para controlar el equipo HDD/DVD COMBO

Botón del mando a distancia		Función
4	**F1**	Púlselo para seleccionar el HDD.
	F2	Púlselo para seleccionar el disco DVD.
13	**MENU/HOME**	Púlselo para visualizar el menú.
14	**I◄◄/►►I**	Púlselo para especificar el capítulo/la pista anterior/ siguiente.
	←•	Púlselo para cambiar al modo de repetición.
	•→	Púlselo para avanzar.
	◄◄/►►	Púlselo durante la reproducción para rebobinar o avanzar rápidamente el disco.
	▷* (reproducir)/ ❚❚ (introducir una pausa; pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (detener)	Botones de modo de reproducción.
17	⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para mover la selección (cursor) y seleccionar el elemento.
21	**BD/DVD TOP MENU, MENU**	Púlselo para visualizar el menú superior o el menú del disco.

Para controlar el sintonizador SAT

Botón del mando a distancia		Función
6	**GUIDE**	Púlselo para visualizar el menú de la guía.
13	**MENU/HOME**	Púlselo para visualizar el menú.
17	⊕, ↑/↓/←/→	Púlselo para seleccionar un elemento del menú e introducir la selección.

* Los botones correspondientes al número 5, MASTER VOL + y ▷ tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

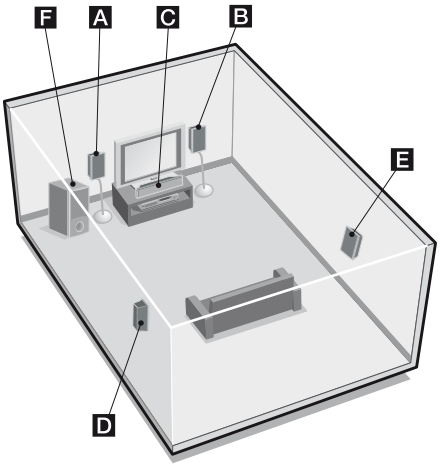
Notas

- Es posible que, dependiendo del modelo, algunas funciones explicadas en esta sección no funcionen.
- Las explicaciones anteriores se facilitan únicamente a título de ejemplo. Por consiguiente, en función del dispositivo, es posible que la operación anterior no se pueda efectuar o se realice de manera diferente.

1: Instalación de los altavoces

Este receptor le permite utilizar un sistema de altavoces de 5.1 canales. Para disfrutar plenamente del sonido envolvente multicanal como en una sala de cine, asegúrese de conectar todos los altavoces (dos altavoces frontales, un altavoz central y dos altavoces de sonido envolvente) y un altavoz potenciador de graves (5.1 canales).
Puede colocar los altavoces tal y como se muestra a continuación.

A Altavoz frontal (izquierdo)
B Altavoz frontal (derecho)
C Altavoz central
D Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
E Altavoz de sonido envolvente (derecho)
F Altavoz potenciador de graves



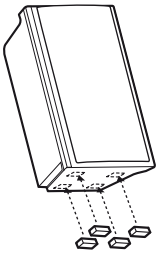
Sugerencia

Debido a que el altavoz potenciador de graves no emite señales altamente direccionales, puede ponerlo donde quiera.

Instalación de los altavoces en una superficie plana

Antes de instalar los altavoz y el altavoz potenciador de graves, asegúrese de colocar las patas suministradas para evitar vibraciones o movimientos tal y como se indica en la ilustración siguiente.

Ejemplo de altavoz frontal



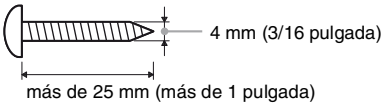
Instalación de altavoces en el soporte para altavoces

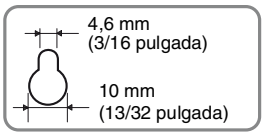
Para disfrutar de mayor flexibilidad al colocar los altavoces, utilice el soporte opcional para altavoces WS-FV11 o WS-FV10D (disponible únicamente en algunos países). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el soporte para altavoces.

Instalación de altavoces en la pared

Es posible instalar los altavoces en la pared.

1 Prepare tornillos (no suministrados) que se ajusten al orificio de la parte trasera de cada altavoz. Consulte las siguientes ilustraciones.

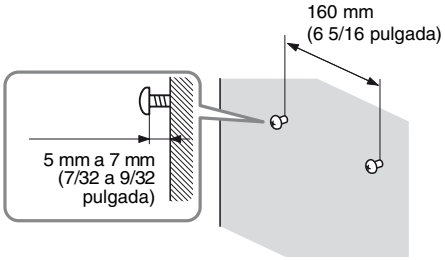




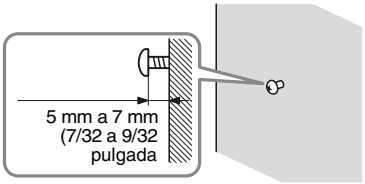
Orificio en parte trasera del altavoz

2 Apriete los tornillos a la pared. Los tornillos deben sobresalir de 5 mm a 7 mm (7/32 a 9/32 pulgada).

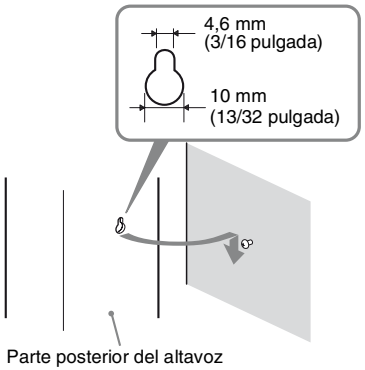
Para el altavoz central



Para los altavoces frontales y los altavoces de sonido envolvente



3 Cuelgue los altavoces de los tornillos.



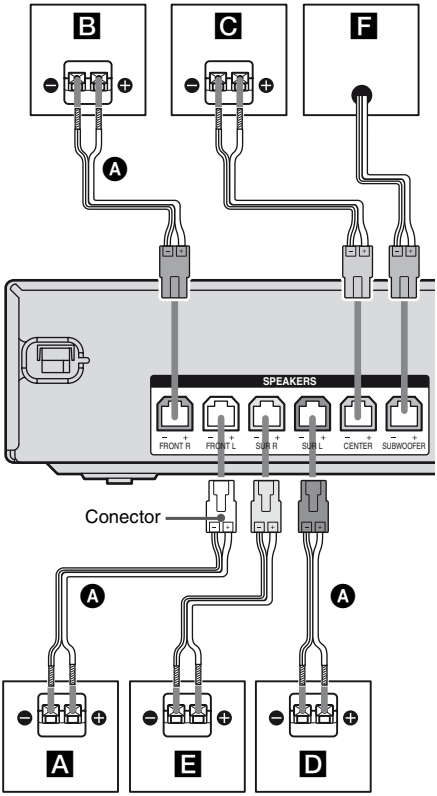
Parte posterior del altavoz

Notas

- Utilice los tornillos adecuados al material y al grado de solidez de la pared. Ya que una pared de placa de yeso es especialmente frágil, asegure los tornillos a una viga y sujételos en la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y lisa que esté reforzada.
- Póngase en contacto con una ferretería o instalador para pedir información sobre el material de la pared o los tornillos que debe utilizar.
- Sony no se responsabiliza de los accidentes o daños producidos debido a una instalación inadecuada, una pared poco resistente, una instalación incorrecta de los tornillos desastres naturales, etc.

2: Conexión de los altavoces

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



A Cable de los altavoces (suministrada)

A Altavoz frontal (izquierdo)
B Altavoz frontal (derecho)
C Altavoz central
D Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
E Altavoz de sonido envolvente (derecho)
F Altavoz potenciador de graves

Nota sobre el cable de los altavoces

Los conectores de los cables de los altavoces son del mismo color que la toma de altavoces a la que deben conectarse. Al conectar un cable de altavoz, hágalo en la toma de altavoz del mismo color en el receptor:

Conector	Toma de altavoces
Rojo	FRONT R
Blanco	FRONT L
Gris	SUR R
Azul	SUR L
Verde	CENTER
Púrpura	SUBWOOFER

Para conectar los altavoces correctamente

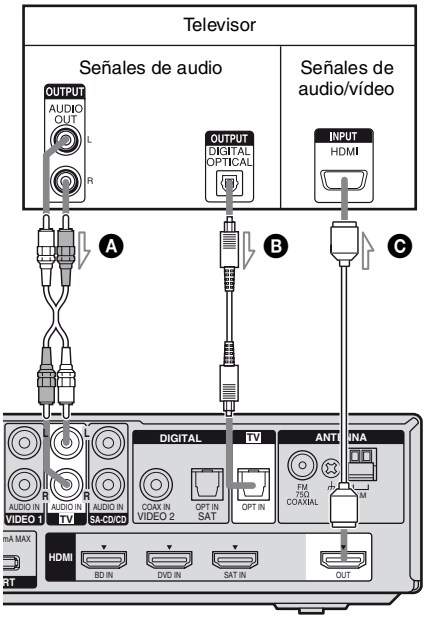
Compruebe el tipo de altavoz consultando la etiqueta del altavoz* situada en el panel posterior de los altavoces.

Carácter en la etiqueta del altavoz	Tipo de altavoz
L	Frontal izquierdo
R	Frontal derecho
SL	Envolvente izquierdo
SR	Envolvente derecho

* El altavoz central y el altavoz potenciador de graves no presentan ningún carácter en la etiqueta del altavoz. Para obtener más información acerca del tipo de altavoz, consulte la página 4.

3: Conexión del televisor

Podrá ver la imagen de la entrada seleccionada si conecta la toma HDMI OUT a un televisor. No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de los componentes. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



A Cable de audio (no suministrado)
B Cable digital óptico (no suministrado)
C Cable HDMI (no suministrado)
Se recomienda el uso de cables HDMI de Sony.

Notas

- Asegúrese de encender el receptor cuando esté transmitiendo las señales de audio y vídeo de un componente de reproducción a un televisor a través del receptor. Si no está conectada la alimentación del receptor, no se transmitirán señales de vídeo ni de audio.
- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Sugerencias

- Para emitir el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor, asegúrese de:
  - conectar las tomas de salida de audio del televisor a las tomas TV IN del receptor.
  - apagar el volumen del televisor o activar la función de silenciamiento del televisor.
- Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

4: Conexión de los dispositivos de audio/vídeo

Cómo conectar los dispositivos

Esta sección describe cómo conectar los dispositivos al receptor. Antes de empezar, consulte la sección "Dispositivo que va a conectarse" que se facilita a continuación para obtener información sobre las páginas en las que se describe cómo conectar los componentes de audio y de vídeo.
Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
Después de conectar todos los dispositivos, diríjase a "5: Conexión de las antenas" (página 23).

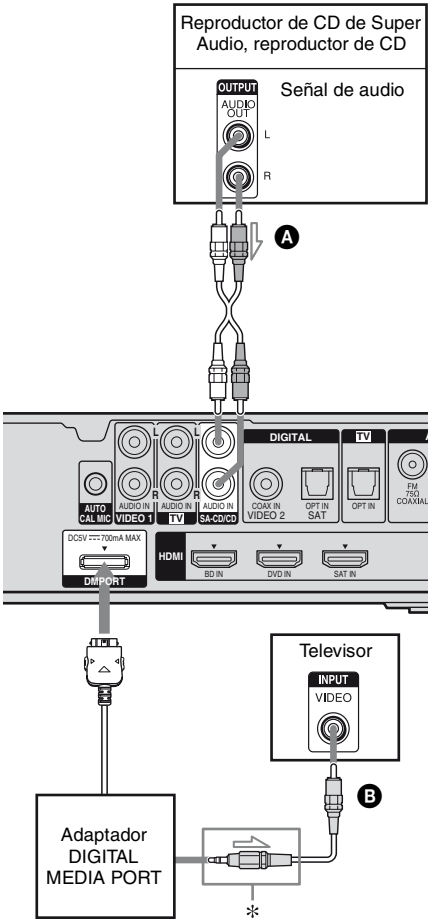
Dispositivo que va a conectarse

Para conectar	Consulte
Televisor	página 18
Dispositivos de audio • Reproductor de CD Super Audio/CD • Adaptador DIGITAL MEDIA PORT	página 19
Dispositivos con la toma HDMI	página 20
Dispositivos de vídeo • Sintonizador de recepción vía satélite, decodificador • Reproductor de DVD, grabadora de DVD, • Videograbadora	página 22

Conexión de dispositivos de audio

La siguiente ilustración muestra cómo conectar componentes de audio como, por ejemplo, el reproductor de CD o de Super Audio CD y el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Para ver las imágenes en la pantalla del televisor, conecte la salida de vídeo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT a la entrada de vídeo del televisor.



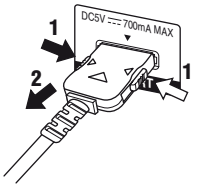
A Cable de audio (no suministrado)
B Cable de vídeo (no suministrado)

* El tipo de conector varía dependiendo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

continúa

Notas acerca de la conexión de un adaptador DIGITAL MEDIA PORT

- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el receptor esté encendido.
- Asegúrese de realizar las conexiones DMPORT firmemente e inserte el conector recto.
- Vaya con cuidado al manipular el receptor, ya que el conector del adaptador DIGITAL MEDIA PORT es frágil.
- Al conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de que el conector se inserta con la marca de flecha orientada hacia la marca de flecha de la toma de DMPORT. Para quitar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, mantenga pulsado ambos lados del conector y, a continuación, extráigalo.



Conexión de los dispositivos con las tomas HDMI

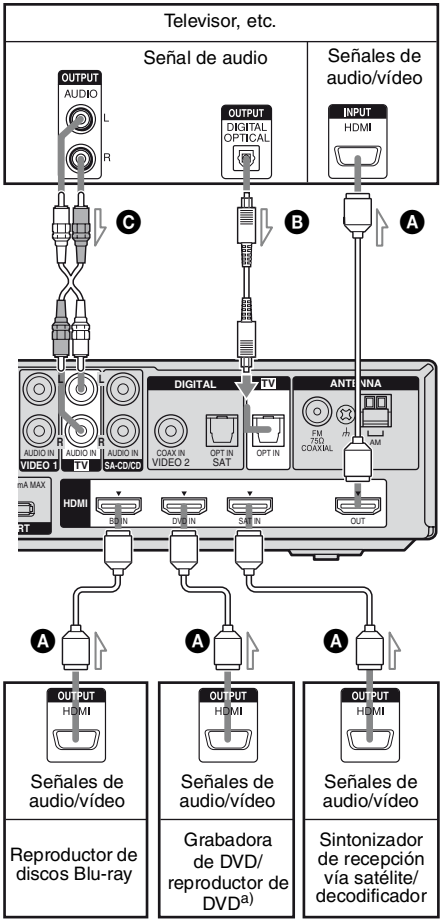
HDMI es la abreviatura de Interfaz multimedia de alta definición. Se trata de una interfaz que transmite señales de audio y vídeo en formato digital.
Sony le recomienda que conecte los componentes al receptor mediante un cable HDMI.
Con HDMI, podrá disfrutar fácilmente de sonido e imágenes de alta calidad.

Sin embargo, deberá conectar la salida de audio del televisor a la entrada de audio del receptor mediante un cable óptico para poder disfrutar de una emisión de sonido envolvente multicanal del televisor a través del receptor.

Al conectar los componentes compatibles con "BRAVIA" Sync de Sony mediante cables HDMI, "Características de "BRAVIA" Sync" simplificará las operaciones (página 47).

Especificaciones HDMI

- Las señales de audio digital transmitidas a través de HDMI pueden emitirse por los altavoces conectados al receptor. Esta señal soporta Dolby Digital, DTS, y PCM lineal.
- Este receptor es compatible con las transmisiones xvYCC.
- Este receptor es compatible con la función Control por HDMI. Si desea obtener más información, consulte "Uso de las funciones de "BRAVIA" Sync" (página 47).



Ⓐ Cable HDMI (no suministrado)
Se recomienda el uso de cables HDMI de Sony.

Ⓑ Cable digital óptico (no suministrado)[b)]

Ⓒ Cable de audio (no suministrado)[b)]

[a)] Si conecta un reproductor de DVD, asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón DVD del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar el reproductor de DVD. Para obtener más información, consulte "Cambio de las funciones de los botones de introducción" (página 55).

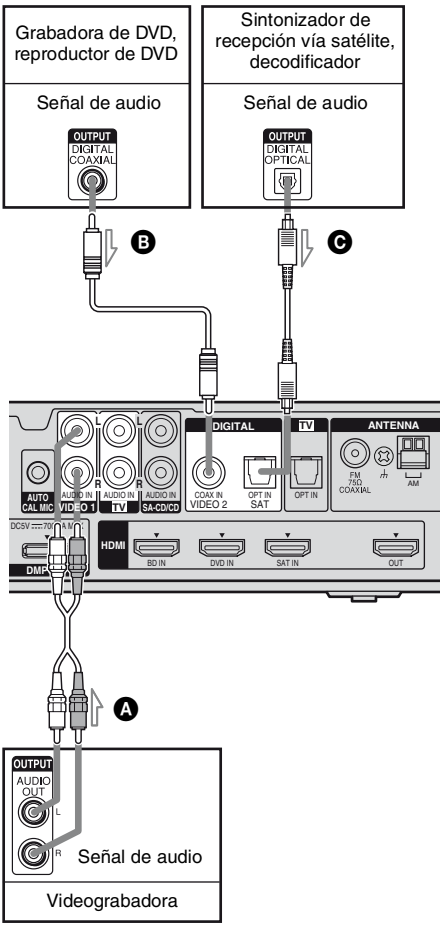
[b)] Debe conectar como mínimo uno de los cables de audio (Ⓑ o Ⓒ).

Notas sobre las conexiones HDMI

- Una entrada de una señal de audio a la toma HDMI IN se emite a través de la tomas SPEAKERS y la toma HDMI OUT. No se emite a través de ninguna otra toma de audio.
- La entrada de señales de video a través de la toma HDMI IN sólo puede emitirse desde la toma HDMI OUT.
- Las señales de audio del área estéreo/ múltiple de un CD de Super Audio no se emiten.
- Las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) transmitidas desde una toma HDMI podrían ser suprimidas por el dispositivo conectado. Compruebe la configuración del dispositivo conectado para ver si la imagen no es buena o si algún dispositivo conectado a través del cable HDMI no emite sonido.
- Es posible que el sonido se vea interrumpido cuando se cambia la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del dispositivo de reproducción.
- Cuando el dispositivo conectado no es compatible con la tecnología de protección de derechos de autor (HDCP), la imagen y/o el sonido de la toma HDMI OUT puede distorsionarse o no se podrá emitir. En este caso, compruebe la especificación del dispositivo conectado.
- Puede disfrutar de PCM lineal multicanal únicamente con una conexión HDMI.
- Ajuste la resolución de la imagen del dispositivo de reproducción a 720p, 1080i o 1080p cuando emita sonido multicanal de 96 kHz a través de una conexión HDMI.
- Es posible que deba realizar determinados ajustes en la resolución de imagen del reproductor antes de poder disfrutar de PCM lineal multicanal. Consulte el manual de instrucciones del reproductor.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada uno de los dispositivos conectados.
- No recomendamos utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Cuando conecte un cable de conversión HDMI-DVI a un dispositivo DVI-D, el sonido y/o la imagen no se emitirá.

Conexión de dispositivos de vídeo

La siguiente ilustración muestra la manera de conectar dispositivos de vídeo, por ejemplo, un reproductor de DVD, grabadora de DVD, videograbadora, etc.
No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.



A Cable de audio (no suministrado)
B Cable digital coaxial (no suministrado)
C Cable digital óptico (no suministrado)

Notas

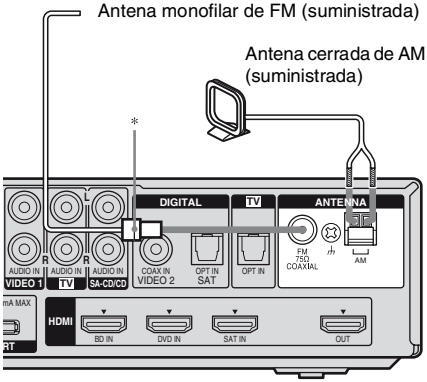
- Para recibir audio digital multicanal, establezca el ajuste de salida de audio digital en el reproductor de DVD. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.
- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.
- Asegúrese de conectar al televisor la salida de video del reproductor de DVD, la grabadora de DVD y videograbadora para que la imagen se visualice en el televisor. Consulte el manual de instrucciones para detalles de conexión de cada componente.
- No es posible realizar grabaciones en la grabadora de DVD ni en la videograbadora mediante este receptor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de DVD o con la videograbadora.

Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

5: Conexión de las antenas

Conecte la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM suministradas.
Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de conectar las antenas.



* La forma del conector varía en función del código de área del receptor.

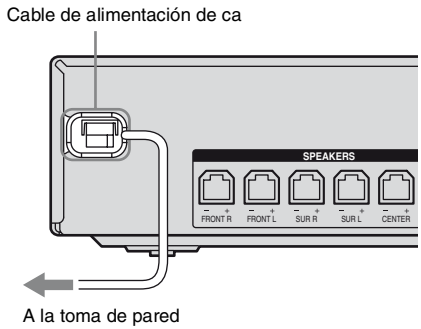
Notas

- Para evitar que se produzcan ruidos, mantenga la antena cerrada de AM lejos del receptor y de los demás dispositivos.
- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

6: Preparación del receptor y el mando a distancia

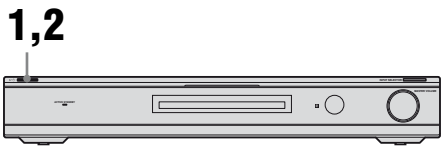
Conexión del cable de alimentación de ca

Conecte el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de pared.



Realización de las operaciones de la configuración inicial

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también puede utilizarse para devolver los ajustes que usted haya hecho a sus valores de fábrica.
Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



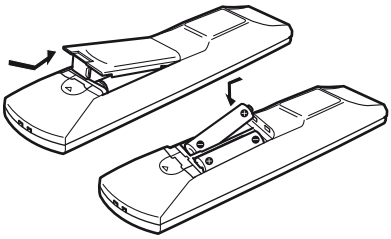
1 Pulse I/⏻ para encender el receptor.

2 Mantenga pulsado I/⏻ durante 5 segundos.

Aparecerá “CLEARED”.
Todos los ajustes modificados o ajustados se restablecerán a los ajustes iniciales.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) en el mando a distancia RM-AAU057.
Observe la polaridad correcta al instalar las pilas.



Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a dispositivos de iluminación, ya que de lo contrario pueden producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Al sustituir las pilas, es posible que los botones del mando a distancia se restablezcan a los ajustes de fábrica. Si esto sucediera, vuelva a asignar los botones (página 55).
- Cuando el receptor ya no pueda utilizarse con el mando a distancia, reemplace todas las pilas por unas nuevas.

7: Calibración de los ajustes adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)

El receptor está equipado con la tecnología DCAC (calibración automática de cinema digital) que permite efectuar calibraciones automáticas del modo siguiente:

- Compruebe la conectividad entre cada altavoz y el receptor.
- Ajuste el nivel de los altavoz.
- Calculará la distancia existente entre cada altavoz y la posición de escucha.
- Mida las características de frecuencia.*

* El resultado de medición no se utilice para señales con una frecuencia de muestreo de más de 96 kHz.

El DCAC está diseñado para obtener un sonido equilibrado adecuado en su habitación. No obstante, puede ajustar los niveles de los altavoces manualmente en función de sus preferencias. Para más información, consulte "8: Ajuste de los niveles de los altavoces (TEST TONE)" (página 29).

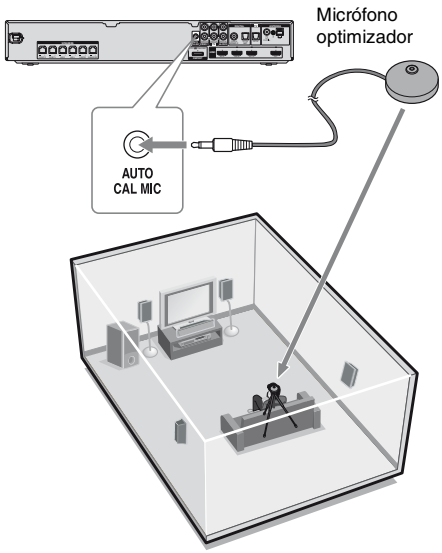
Antes de efectuar la calibración automática

Antes de realizar la calibración automática, instale y conecte los altavoces (paginas 15, 17).

- La toma AUTO CAL MIC se utiliza solamente para el micrófono optimizador suministrado. No conecte otros micrófonos a esta toma. Si lo hiciera podría dañar el receptor y el micrófono.
- Durante la calibración, el sonido que se emita desde el altavoz será muy alto. No es posible ajustar el volumen del sonido. Téngalo en cuenta por una posible presencia de niños o vecinos.
- Realice la calibración automática en un ambiente tranquilo para evitar el ruido y conseguir una medición más exacta.
- Si hay obstáculos entre el micrófono optimizador y los altavoces, es posible que la calibración no se lleve a cabo correctamente. Retire los obstáculos de la zona de medición para evitar errores.

Nota

Si la función de silenciamiento está activada cuando se realiza la calibración automática, se desactivará automáticamente.



continúa

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC.

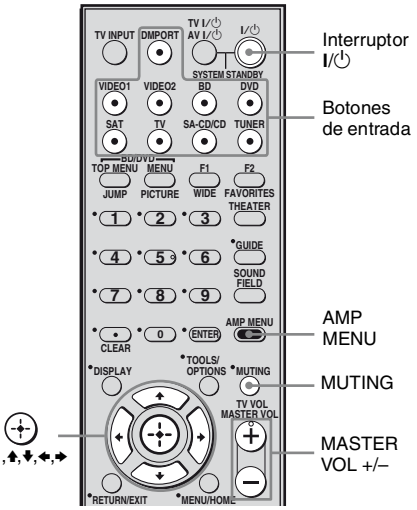
2 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

Sugerencia

Cuando oriente el altavoz hacia el micrófono optimizador, podrá realizar una medición más precisa.

Realización de la calibración automática



1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “A.CAL”.

3 Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.

“START” aparece en la pantalla.

4 Pulse ⊕ para iniciar la medición.

La medición se iniciará en cinco segundos.
Durante la cuenta atrás, aléjese de la zona de medición para evitar errores.
El proceso de medición tardará aproximadamente 30 segundos para completarse.

La tabla siguiente muestra la visualización cuando inicia la medición.

Medición de	Visualización
Existencia de altavoz	TONE
Ganancia del altavoz, distancia, respuesta a la frecuencia	T.S.P.
Ganancia del altavoz potenciador de graves y distancia	WOOFER

Nota

Si aparece “CHK MIC” no podrá realizar la calibración automática. Conecte el micrófono de calibración y reinicie la función de Calibración automática.

Sugerencias

- Al iniciarse la calibración automática:
  - Ponga cierta distancia desde los altavoces a la posición de escucha para evitar errores en la medición. Esto se produce porque las señales de prueba se emiten desde los altavoces durante la medición.
  - Evite hacer ruido para realizar una medición más precisa.
- La función de calibración automática se cancelará si lleva a cabo las siguientes acciones durante el proceso de medición:
  - Pulsa I/⏻ o MUTING.
  - Pulsa los botones de entrada del mando a distancia, o bien INPUT SELECTOR del receptor.
  - Cambia el nivel de volumen.

Confirmación/almacenamiento de los resultados de medición

1 Confirme el resultado de medición.

Cuando finaliza la medición, se escucha un pitido y el resultado de la medición aparece en la pantalla.

Resultado de la medición	Visualización	Explicación
Cuando el proceso de medición se completa correctamente	SAVE	Siga al paso 2.
Cuando falla el proceso de medición	ERROR XXXX	Consulte "Cuando aparecen los códigos de error" (página 27).

2 Pulse ↑/↓ repetidamente para seleccionar el objeto. A continuación pulse ⊕.

Objeto	Explicación
SAVE	Guarda los resultados de medición y sale del proceso de configuración.
WRN CHK	Muestra un aviso relacionado a los resultados de medición. Consulte "Cuando selecciona "WRN CHK"" (página 28).
DIST	Muestra el resultado de medición para la distancia del altavoz.
LEVEL	Muestra el resultado de medición para el nivel del altavoz.
EXIT	Sale del proceso de configuración sin guardar los resultados de medición.

Nota

Tras mostrar la indicación "SAVE" durante 50 segundos, el resultado de la medición se guarda automáticamente, sin que sea necesario guardar el procedimiento.

3 Guarde el resultado de la medición.

Seleccione "SAVE" en el paso 2.
Los resultados de la medición están guardados.

Cuando aparecen los códigos de error

Intente los remedios y efectúe la calibración automática de nuevo.

Código de error	Causa y remedios
ERROR 32	• La entrada de sonido del micrófono optimizador está fuera de rango. • El micrófono optimizador o el altavoz potenciador de graves pueden estar dañados. Póngase en contacto con el distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.
ERROR F 33	Los altavoces frontales no están conectados. Compruebe que los altavoces frontales estén conectados correctamente.
ERROR SR 33	Compruebe que los altavoces de sonido envolvente estén conectados correctamente. Compruebe que los altavoces de sonido envolvente estén conectados correctamente.
ERROR SW 33	El altavoz potenciador de graves puede estar dañado. Póngase en contacto con el distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico Sony local autorizado.

continúa

Cuando selecciona “WRN CHK”

Si hay un aviso en el resultado de medición, se mostrará información detallada.

Pulse ⊕ o ← para volver al paso 2 de “Confirmación/almacenamiento de los resultados de medición”.

Código de aviso	Explicación
WARN 40	La calibración automática se ha completado. Sin embargo, el nivel de ruido es alto. Podrá efectuar la calibración automática correctamente si lo intenta de nuevo, aunque la medición no puede realizarse en todos los entornos. Intente realizar la calibración automática en un ambiente tranquilo.
WARN 41 WARN 42	La entrada de sonido del micrófono optimizador está fuera de rango. La distancia entre el micrófono optimizador y los altavoces es demasiado corta. Aléjelos y, a continuación, intente efectuar la calibración automática.
WARN 43	No es posible detectar la distancia y la posición del altavoz potenciador de graves. Esto puede estar provocado por un ruido. Intente realizar la calibración automática en un ambiente tranquilo.
NO WARN	No hay información de aviso.

Cuando selecciona “DIST” o “LEVEL”

Puede comprobar la distancia o el nivel del altavoz.

Una vez haya terminado

Desconecte el micrófono optimizador del receptor.

Nota

Si ha cambiado la posición de los altavoces, se recomienda que realice la calibración automática de nuevo para disfrutar del sonido envolvente.

Eliminación del resultado de la medición

Puede borrar el resultado de la calibración automática. Si no hay datos guardados, no es posible eliminar el resultado.

1 **Pulse AMP MENU.**

2 **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “A.CAL” y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

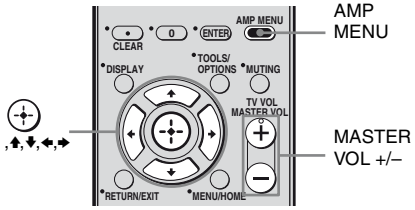
3 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “A.CAL CLR” y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

4 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse ⊕.**

Se elimina el resultado guardado. Los ajustes de la distancia y el nivel del altavoz vuelven a los valores predeterminados.

8: Ajuste de los niveles de los altavoces (TEST TONE)

Puede ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde la posición de escucha.



1 Pulse AMP MENU.

"SET HDMI" aparecerá en la pantalla.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "LEVEL" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE Y" y, a continuación, pulse ⊕.

Cada altavoz emite el tono de prueba por orden del modo siguiente:
Altavoz frontal izquierdo → Altavoz central → Altavoz frontal derecho → Altavoz derecho de sonido envolvente → Altavoz izquierdo de sonido envolvente → Altavoz potenciador de graves

5 Pulse ← hasta que aparezca "T. TONE".

6 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el altavoz que desee y, a continuación, pulse ⊕ o →.

El tono de prueba se emitirá solamente a través del altavoz que se esté ajustando.

- FL LVL: ajusta el nivel del altavoz frontal izquierdo.
- CNT LVL: ajusta el nivel del altavoz central.
- FR LVL: ajusta el nivel del altavoz frontal derecho.
- SR LVL: ajusta el nivel del altavoz de sonido envolvente derecho.
- SL LVL: ajusta el nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo.
- SW LVL: ajustar el nivel del altavoz potenciador de graves.

Notas

- "CNT LVL" no aparece si establece "CNT N" en el ajuste de "SP SETUP".
- "SR LVL" y "SL LVL" no aparecen si ajusta "SUR N" en el ajuste de "SP SETUP".

7 Pulse ↑/↓ para ajustar el nivel del altavoz y, a continuación, pulse ⊕ o →.

Puede ajustarlo de –6,0 dB a +6,0 dB en intervalos de 0,5 dB.

Nota

Si no lo ajusta en un periodo de tiempo determinado, el tono de prueba se emitirá desde el siguiente altavoz en secuencia.

8 Repita los pasos 6 y 7 para ajustar el nivel del otro altavoz.

9 Una vez realizados los ajustes, pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

10 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE N" y, a continuación, pulse ⊕.

continúa

11 Pulse AMP MENU

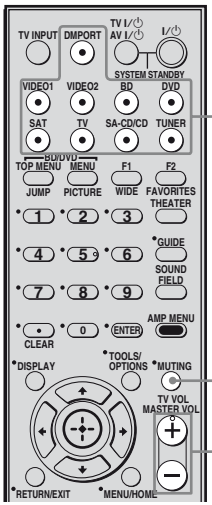
El menú AMP se desactiva.

Si no se emite ningún tono de prueba a través de los altavoces

- Es posible que los cables del altavoz no estén conectados correctamente.
- Es posible que se haya producido un cortocircuito en los cables del altavoz.
- Las señales de tono de prueba no se emiten desde la toma HDMI OUT.

Reproducción

Selección de un componente



1 Pulse el botón de introducción para seleccionar un componente.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.
La entrada seleccionada aparecerá en la pantalla.

Entrada seleccionada [Pantalla]	Componentes que se pueden reproducir
DMPORT [DMPORT]	Adaptador DIGITAL MEDIA PORT conectados a la toma DMPORT
VIDEO1 o VIDEO2 [VIDEO 1 o VIDEO 2]	Videograbadoras, etc., conectados a la toma VIDEO 1 o VIDEO 2
BD [BD]	Reproductor de discos Blu-ray, etc., conectados a la toma BD

Entrada seleccionada [Pantalla]	Componentes que se pueden reproducir
DVD [DVD]	Reproductores de DVD, grabadora de DVD etc. conectados a la toma DVD
SAT [SAT]	Sintonizador de recepción vía satélite, decodificador etc., connectados a la toma SAT
TV [TV]	Televisor, etc., connectados a la toma TV
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Reproductores de CD de Super Audio/CD, etc., conectados a la toma SA-CD/CD
TUNER [Banda de FM o AM]	Sintonizador de radio incorporado

2 **Encienda el componente e inicie la reproducción.**

3 **Pulse MASTER VOL +/– para ajustar el volumen.**

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

Para activar la función de silenciamiento

Pulse MUTING.

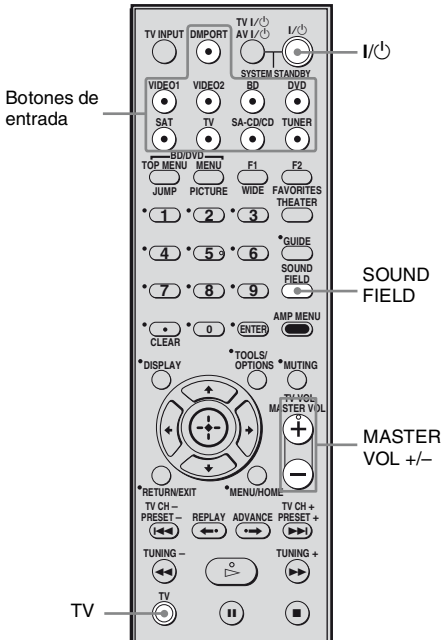
La función de silenciamiento se cancelará cuando realice una de las acciones siguientes.

- Pulse MUTING nuevamente.
- Suba el volumen.
- Apague el receptor.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen.

Disfrute de sonido o imágenes desde el componentes conectado al receptor



Utilización del televisor

1 **Encienda el televisor y seleccione un programa.**

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

2 **Encienda el receptor.**

3 **Pulse TV.**

4 **Ajuste el volumen del receptor.**

continúa

Sugerencias

- Al conectar un televisor Sony, la entrada de audio del televisor se activa y la imagen del sintonizador del televisor se muestra automáticamente en la pantalla al pulsar el botón TV. Para cambiar este ajuste, consulte "Cambio de las funciones de los botones de introducción" (página 55).
- Es posible que el sonido se emita desde el altavoz del televisor. En este caso, baje el volumen del altavoz del televisor al mínimo.

Utilización del sintonizador de recepción vía satélite

1 Encienda el televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

2 Encienda el sintonizador de recepción vía satélite y el receptor.

3 Pulse SAT.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar "SAT".

4 Cambie la entrada del televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

5 Ajuste el volumen del receptor.

Sugerencia

Es posible que el sonido se emita desde el altavoz del televisor. En este caso, baje el volumen del altavoz del televisor al mínimo.

Utilización de discos Blu-ray o DVD

1 Encienda el televisor.

2 Encienda el reproductor de discos Blu-ray o el reproductor de DVD (grabadora) y el receptor.

3 Pulse DVD o BD.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar "DVD" o "BD".
Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada DVD del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar el reproductor de DVD.
Para obtener más información, consulte "Cambio de las funciones de los botones de introducción" (página 55).

4 Cambie la entrada del televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

5 Reproduzca el disco.

6 Ajuste el volumen.

Sugerencia

Aunque reproduzca Dolby True HD, Dolby Digital Plus o DTS-HD con un componente conectado compatible con estos formatos de sonido, el receptor los aceptará como Dolby Digital o DTS. Si conecta el componente al receptor mediante un cable HDMI para reproducir estos formatos de sonido de alta calidad, ajuste el componente conectado para que emita el sonido en PCM multicanal, si es posible.

Utilización de una videograbadora

1 Encienda el televisor.

2 Encienda la videograbadora y el receptor.

3 Pulse VIDEO1 o VIDEO2.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar “VIDEO 1” o “VIDEO 2”.

4 Cambie la entrada del televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

5 Reproduzca la cinta en la videograbadora.

Utilización de un Super Audio CD o un CD

1 Encienda el reproductor de CD Super Audio/CD y coloque el disco en la bandeja.

2 Encienda el receptor.

3 Pulse SA-CD/CD.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar “SA-CD/CD”.

4 Ajuste el volumen.

Utilización de un componente conectado mediante la conexión DMPORT

1 Pulse DMPORT.

También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar “DMPORT”.

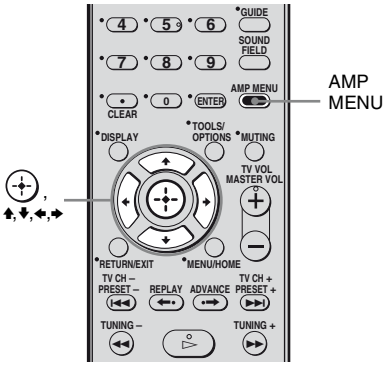
2 Inicie la reproducción en el componente conectado.

Sugerencia

Al escuchar MP3 u otros formatos de música comprimida con una fuente de audio portátil, puede mejorar el sonido. Pulse SOUND FIELD varias veces para seleccionar “P. AUDIO” (página 41).

Navegación por los menús

Mediante el uso de los menús del amplificador, puede realizar diversos ajustes para personalizar el receptor.



1 **Pulse AMP MENU.**

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el menú que desee.**

3 **Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.**

4 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el parámetro que desee ajustar.**

5 **Pulse ⊕ o → para introducir el parámetro.**

6 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ajuste que desee.**

7 **Pulse ⊕ o → para introducir el ajuste.**

Para volver a la pantalla anterior

Pulse ←.

Para salir del menú

Pulse AMP MENU.

Visión general de los menús

Las siguientes opciones están disponibles en cada menú. Para obtener información sobre la navegación por los menús, consulte la página 34.

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
Configuración HDMI [SET HDMI] (página 37)	Control por HDMI[a)b)] [CONTROL FOR HDMI]	CTRL ON, CTRL OFF	CTRL OFF[c)]
	Límite de volumen[a)] [VOL LIM]	MAX, 39……1, MIN	MAX
	Ahorro de energía[a)] [P.SAVE]	SAVE ON, SAVE OFF	SAVE ON
Ajuste de la calibración automática [A.CAL] (página 37)	Inicio de la calibración automática[a)] [START]	Para obtener más información, consulte “Realización de la calibración automática” (página 26).	
	Eliminar resultado de la calibración automática[a)d)] [A.CAL CLR]	YES, NO	NO
Ajuste de los altavoces [SP SETUP] (página 38)	Altavoz central[a)] [CNT SP]	CNT Y, CNT N	CNT Y
	Altavoz envolvente[a)] [SUR SP]	SUR Y, SUR N	SUR Y
	Distancia de altavoz frontal izquierdo[a)e)] [FL DIST]	FL 0.00 m a FL 7.00 m (FL 0.00 ft. a FL 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	FL 3.00 m (FL 10.00 ft.)
	Distancia del altavoz central[a)e)] [CNT DIST]	CNT 0.00 m a CNT 7.00 m (CNT 0.00 ft. a CNT 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	CNT 3.00 m (CNT 10.00 ft.)
	Distancia de altavoz frontal derecho[a)e)] [FR DIST]	FR 0.00 m a FR 7.00 m (FR 0.00 ft. a FR 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	FR 3.00 m (FR 10.00 ft.)
	Distancia del altavoz derecho de sonido envolvente[a)e)] [SR DIST]	SR 0.00 m a SR 7.00 m (SR 0.00 ft. a SR 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	SR 3.00 m (SR 10.00 ft.)
	Distancia del altavoz izquierdo de sonido envolvente[a)e)] [SL DIST]	SL 0.00 m a SL 7.00 m (SL 0.00 ft. a SL 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	SL 3.00 m (SL 10.00 ft.)
	Distancia del altavoz potenciador de graves[a)e)] [SW DIST]	SW 0.00 m a SW 7.00 m (SW 0.00 ft. a SW 23.00 ft.) (en intervalos de 0,10 m (0,25 pies))	SW 3.00 m (SW 10.00 ft.)

continúa

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
Ajuste del nivel [LEVEL] (página 39)	Tono de prueba[a)] [T. TONE]	T. TONE N, T. TONE Y,	T. TONE N
	Nivel del altavoz frontal izquierdo[a)] [FL LVL]	FL –6 dB a FL +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	FL 0.0 dB
	Nivel de altavoz central [CNT LVL]	CNT –6 dB a CNT +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	CNT 0.0 dB
	Nivel del altavoz frontal derecho [FR LVL]	FR –6 dB a FR +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	FR 0.0 dB
	Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente [SR LVL]	SR –6 dB a SR +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SR 0.0 dB
	Nivel de altavoz izquierdo de sonido envolvente [SL LVL]	SL –6 dB a SL +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SL 0.0 dB
	Nivel de altavoz potenciador de graves [SW LVL]	SW –6 dB a SW +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	SW 0.0 dB
Ajuste del tono [TONE] (página 39)	Nivel de graves [BASS]	BASS –6 dB a BASS +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	BASS 0.0 dB
	Nivel de agudos [TREBLE]	TRE –6 dB a TRE +6 dB (en intervalos de 0,5 dB)	TRE 0.0 dB
Ajuste personalizado [CUSTOM] (página 40)	Selección de idioma de emisión digital[a)] [DUAL]	MAIN, SUB, MAIN/SUB	MAIN
	Sincronización de salida de audio con salida de vídeo[a)] [A/V SYNC]	SYNC OFF, SYNC 1 a SYNC 20	SYNC OFF
	Compresión del rango dinámico de audio[a)] [AUD. DRC]	DRC OFF, DRC STD, DRC MAX	DRC OFF
	Brillo de la pantalla[a)] [DIMMER]	DIMMER Y, DIMMER N	DIMMER N
	Pantalla[a)] [DISPLAY]	DSPL ON, DSPL OFF	DSPL ON
	Temporizador para dormir[a)] [SLEEP]	SLP OFF, SLP 10M, SLP 20M…. SLP 90M	SLP OFF
	Conmutación de los modos de entrada de audio[a)f)] [IN MODE]	AUTO, OPT	AUTO

[a)] Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis.
[b)] El indicador “CONTROL FOR HDMI” se desplaza por la pantalla y, a continuación, aparece “CONTROL”.
[c)] El ajuste inicial para el modelo del código de área MX es “CTRL ON”.
[d)] Este parámetro solo se encuentra disponible cuando se guarda el resultado de la calibración automática.
[e)] Si guarda este resultado, puede configurar el ajuste en incrementos de 0,01 metros (1 pulgada).
[f)] Este parámetro solamente está disponible si se selecciona la entrada SAT.

Ajustes para HDMI (menú SET HDMI)

Puede utilizar el menú SET HDMI para realizar varios ajustes de las configuraciones HDMI.
Seleccione “SET HDMI” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

Parámetros del menú SET HDMI

■ CONTROL FOR HDMI (Control por HDMI)

Permite activar y desactivar la función Control por HDMI. Para obtener más información, consulte “Preparación para la función “BRAVIA” Sync” (página 48).

■ VOL LIM (Límite de volumen)

Permite establecer el límite de volumen del receptor. Para obtener más información, consulte “Utilización de la función Límite de volumen” (página 50).

■ P.SAVE (Ahorro de energía)

Permite ahorrar el consumo de energía en modo de espera cuando la función Control por HDMI está activada.
Para obtener más información, consulte “Utilización de la función de ahorro de energía (Ahorro de energía)” (página 52).

Ajustes para la calibración automática (menú A.CAL)

Puede utilizar el menú A.CAL para configurar la función de calibración automática según su preferencia.
Seleccione “A.CAL” en los menús del amplificador. Para más detalles sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

Parámetros del menú A.CAL

■ START (Inicio de la calibración automática)

Permite iniciar la función de calibración automática. Para obtener más información, consulte “Realización de la calibración automática” (página 26).

■ A.CAL CLR (Eliminar resultado de la calibración automátic)

Permite eliminar el resultado de la calibración automática. Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte “Eliminación del resultado de la medición” (página 28).

Ajustes para el altavoz
(menú SP SETUP)

Puede utilizar el menú SP SETUP para ajustar la distancia de los altavoces conectados a este receptor.
Seleccione “SP SETUP” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

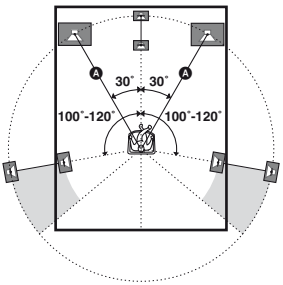
Parámetros del menú SP SETUP

■ CNT SP (Altavoz central)
Permite seleccionar el altavoz central.

■ SUR SP (Altavoz envolvente)
Permite seleccionar los altavoces envolventes.

■ FL DIST (Distancia de altavoz frontal izquierdo)

■ FR DIST (Distancia de altavoz frontal derecho)
Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces frontales (Ⓐ). Si los altavoces frontales no están a la misma distancia respecto a la posición de audición del oyente, ajuste la distancia al altavoz más cercano.



■ CNT DIST (Distancia del altavoz central)
Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz central.

■ SR DIST (Distancia del altavoz derecho de sonido envolvente)

■ SL DIST (Distancia del altavoz izquierdo de sonido envolvente)
Le permite fijar la distancia desde su posición de escucha a los altavoces de sonido envolvente.

■ SW DIST (Distancia de altavoz potenciador de graves)
Le permite establecer la distancia desde su posición de escucha a los altavoz potenciador de graves.

Notas
- “CNT DIST” no aparece si establece “CNT N” en el ajuste de “SP SETUP”.
- “SR DIST" y “SL DIST” no aparecen si se ajusta “SUR N” en el ajuste de “SP SETUP”.

Sugerencia
Cuando se guarda el resultado de la calibración automática, puede ajustar la distancia de los altavoces en intervalos de 1 cm. Si no guarda este resultado, puede ajustar la distancia de los altavoces en intervalos de 10 cm.

Ajuste del nivel (menú LEVEL)

Puede utilizar el menú LEVEL para ajustar el nivel de cada altavoz.
Seleccione “LEVEL” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

Parámetros del menú LEVEL

■ T. TONE (Tono de prueba)

Le permite ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde la posición de escucha. Para obtener más información, consulte “8: Ajuste de los niveles de los altavoces (TEST TONE)” (página 29).

■ FL LVL (Nivel del altavoz frontal izquierdo)

■ CNT LVL (Nivel de altavoz central)

■ FR LVL (Nivel del altavoz frontal derecho)

■ SR LVL (Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente)

■ SL LVL (Nivel de altavoz izquierdo de sonido envolvente)

■ SW LVL (Nivel de altavoz potenciador de graves)

Notas

- “CNT LVL” no aparece si establece “CNT N” en el ajuste de “SP SETUP”.
- “SR LVL” y “SL LVL” no aparecen si ajusta “SUR N” en el ajuste de “SP SETUP”.

Ajuste del tono (menú TONE)

Puede utilizar el menú TONE para ajustar la calidad tonal (nivel de graves y agudos) de los altavoces.
Seleccione “TONE” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

Parámetros del menú TONE

■ BASS (Nivel de graves)

■ TREBLE (Nivel de agudos)

Ajustes para el menú Custom

(menú CUSTOM)

Puede utilizar el menú CUSTOM para realizar los ajustes de audio y adaptarlos a sus preferencias.
Seleccione “CUSTOM” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 34) y “Visión general de los menús” (página 35).

Parámetros del menú CUSTOM

■ DUAL (Selección de idioma de emisión digital)

Le permite seleccionar el idioma que quiere escuchar durante una emisión digital. Esta función solamente es posible con fuentes Dolby Digital.

- MAIN
  Saldrá el sonido del idioma principal.
- SUB
  Saldrá el sonido del idioma secundario.
- MAIN/SUB
  El sonido del idioma principal saldrá por el altavoz frontal izquierdo y el del idioma secundario, por el altavoz frontal derecho simultáneamente.

■ A/V SYNC (Sincronización de salida de audio con salida de vídeo)

Permite retardar la emisión de audio para minimizar el intervalo de tiempo entre la emisión de audio y la imagen. Puede ajustarlo desde OFF, de 1 (10 ms) a 20 (200 ms) en intervalos de 1 (10 ms).

Notas

- Es posible que no pueda ajustar perfectamente el retardo entre el sonido y la imagen mediante esta función.
- Esta función es útil solamente para entradas Dolby Digital, DTS y PCM Lineal (2 canales) mediante señales de entrada de audio coaxial u óptica.

■ AUD. DRC (Compresión del rango dinámico de audio)

Le permite comprimir la gama dinámica de la banda sonora. Esto puede resultarle útil cuando quiera ver películas por la noche con el volumen bajo. La compresión de rango dinámico de audio solamente es posible con fuentes Dolby Digital.

- DRC OFF
  El rango dinámico de audio no está comprimido.
- DRC STD
  El rango dinámico de audio se comprime de acuerdo con el diseño del ingeniero de grabación.
- DRC MAX
  El rango dinámico de audio se comprime considerablemente.

Sugerencia

La compresión de rango dinámico de audio le permite comprimir el rango dinámico de la pista de sonido de acuerdo con la información que se incluye en la señal Dolby Digital.
“DRC STD” es el ajuste normal, pero solamente realiza una ligera compresión. Por consiguiente, recomendamos utilizar el ajuste “DRC MAX”. Esto comprime notablemente la gama dinámica y le permite ver películas por la noche a un volumen bajo. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y ofrecen una compresión muy natural.

■ DIMMER (Brillo de la pantalla)

Permite ajustar el brillo de la pantalla. Para obtener más información, consulte “Cambio del brillo de la pantalla (DIMMER)” (página 53).

■ DISPLAY (Pantalla)

Permite encender o apagar la pantalla. Para obtener más información, consulte “Cambio de los ajustes de la pantalla (DISPLAY)” (página 53).

■ SLEEP (Temporizador para dormir)

Permite ajustar el temporizador para que el receptor se apague automáticamente. Para obtener más información, consulte “Uso del temporizador para dormir (SLEEP)” (página 54).

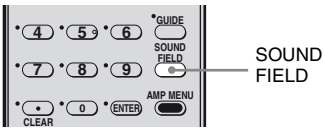
■ IN MODE (Conmutación de los modos de entrada de audio)

Le permite establecer el modo de las entradas de audio. Para obtener más información consulte “Conmutación de los modos de entrada de audio (IN MODE)” (página 54). Este parámetro solamente está disponible si se selecciona la entrada SAT.

Para disfrutar de sonido envolvente

Selección del campo de sonido

Este receptor puede producir sonido envolvente multicanal. Puede seleccionar uno de los campos de sonido optimizado de los campos de sonido previamente programados del receptor.



Pulse SOUND FIELD varias veces para seleccionar el campo de sonido que desee.

Para obtener más información, consulte “Tipos de campos de sonido disponibles” (página 42).

continúa

Tipos de campos de sonido disponibles

Campo de sonido para	Campo de sonido [Pantalla]	Efecto
Modo A.F.D.	2CH STEREO [2CH ST]	Cuando se reciben señales de formatos envolventes multicanal, las señales se mezclan en 2 canales.
	A.F.D. STANDARD [A.F.D. STD]	Presenta el sonido tal como se grabó o codificó sin añadir efectos envolventes. Sin embargo, este receptor generará una señal de baja frecuencia para la salida en el altavoz potenciador de graves si no hay señales LFE.
	A.F.D. MULTI [A.F.D. MULT]	Reproduce el sonido de todos los formatos a través de 2 o más altavoces.
	PRO LOGIC [DOLBY PL]	Realiza decodificación Dolby Pro Logic. La fuente grabada en formato de 2 canales se decodifica en 4.1 canales.
	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta configuración es ideal para las películas codificadas en Dolby Surround. Adicionalmente, este modo puede reproducir sonido en 5.1 canales para ver vídeos de películas recopiadas o antiguas.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Music. Esta configuración es ideal para fuentes estéreo normales como CD.
Películas	MOVIE-D.C.S.-* [MV-D.C.S.-]	El sistema reproduce las características de audio del estudio de producciones cinematográficas “Cary Grant Theater” de Sony Pictures Entertainment. Es el modo normal, estupendo para ver casi cualquier tipo de película.
Música	SPORTS [SPORTS]	Reproduzca la sensación de encontrarse en la propia emisión deportiva.
	NEWS [NEWS]	Los sistemas proporcionan un sonido más nítido para programas de voz como, por ejemplo, las noticias.
	PORTABLE AUDIO ENHANCER [P. AUDIO]	Reproduce una imagen de sonido nítida mejorada desde su dispositivo de audio portátil. Este modo es ideal para MP3 y otros formatos de música comprimida.

*Se utiliza tecnología D.C.S. Para obtener más información, consulte “Glosario” (página 56).

Notas

- Los efectos que proporcionan los altavoces virtuales pueden aumentar el ruido en la señal de reproducción.
- Cuando escuche con campos de sonido que emplean los altavoces virtuales, no podrá escuchar ningún sonido procedente directamente de los altavoces de sonido envolvente.
- Esta función no responderá si:
  - se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a los 48 kHz.
  - las señales PCM lineal multicanal se reciben a través de una toma HDMI IN.
- En función de la fuente, el sonido no se emite desde distintos altavoces.
- En función del disco o de la fuente, es posible que se corte el inicio del sonido ya que el modo óptimo se selecciona automáticamente. Para evitar dicho corte, seleccione "A.F.D. STD.".
- Si la señal de entrada es una fuente multicanal, se cancelarán los ajustes Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC y se emitirá directamente la fuente multicanal.
- Cuando se reciben señales de sonido de una emisión bilingüe, los ajustes Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC no resultan eficaces.
- La señal PCM lineal multicanal no está disponible para "P. AUDIO".
- En función del flujo de entrada, es posible que el modo de decodificación no sea efectivo.
- Si se selecciona "MV-D.C.S.-", es posible que Dolby Pro Logic se aplique automáticamente, en función del flujo de entrada.

Sugerencia

Puede identificar el formato de la codificación del software DVD, etc., mirando el logotipo del paquete.

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM

Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de nada, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 23).

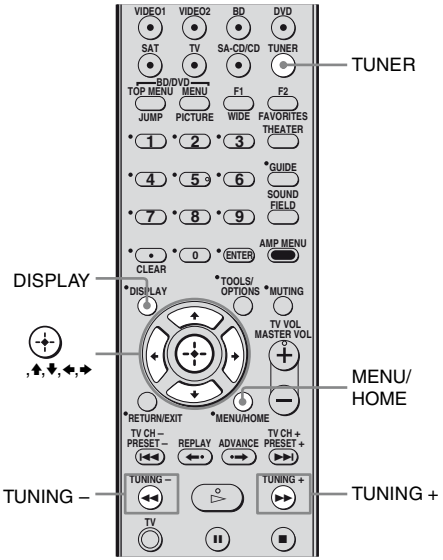
Sugerencia

La escala de sintonización para sintonización directa varía en función del código de área mostrado en la tabla siguiente. Para obtener más información sobre los códigos de área, consulte la página 4.

Código de área	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
MX	50 kHz	10 kHz*

*La escala de sintonización de AM puede cambiarse (página 45).

Sintonización de una emisora automáticamente (sintonización automática)



continúa

1 **Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 **Pulse TUNING + o TUNING –.**

Pulse TUNING + para explorar de abajo arriba; pulse TUNING – para explorar de arriba abajo.
El receptor detendrá la exploración cuando reciba una emisora.
Para detener manualmente la sintonización automática, pulse TUNING + o –.

Si un programa de FM presenta ruido

Si un programa de FM presenta ruido, puede seleccionar la recepción monoaural. No se producirá un efecto estéreo, pero la recepción mejorará.

1 **Pulse MENU/HOME.**

2 **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "FM MODE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

3 **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "MONO".**

• STEREO: Recepción estéreo
• MONO: Recepción monoaural
El ajuste predeterminado es STEREO.

4 **Pulse ⊕.**

5 **Pulse MENU/HOME.**

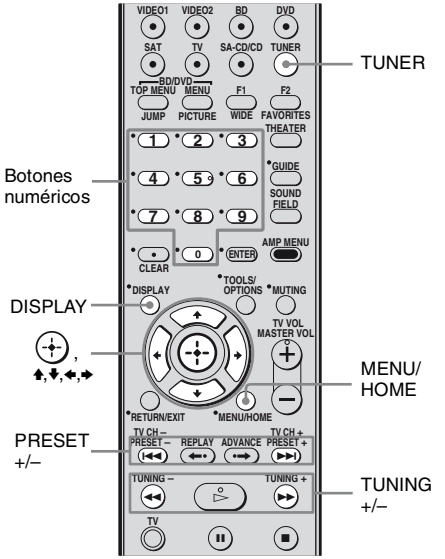
Sugerencia

Para mejorar la recepción, cambie la orientación de las antenas suministradas.

Presintonización de emisoras de radio

Es posible memorizar hasta 20 emisoras de FM y 10 emisoras de AM. Después puede sintonizar fácilmente las emisoras que normalmente escucha.

Presintonización de emisoras de radio



1 **Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 **Mantenga pulsado TUNING + o TUNING – hasta que se inicie la búsqueda automática.**

La búsqueda se detiene cuando el receptor sintoniza una emisora. "ST" (para programa estéreo) se ilumina en la pantalla.

3 **Pulse MENU/HOME.**

4 **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “MEMORY” en la pantalla.**

5 **Pulse ⊕ o →.**

Aparecerá un número de presintonía en la pantalla.

6 **Pulse ↑/↓ para seleccionar el número de presintonía deseado**

Puede seleccionar directamente el número de presintonía si se pulsan los botones numéricos.

7 **Pulse ⊕.**

Aparecerá el mensaje “COMPLETE” en la pantalla y la emisora se almacenará.

8 **Pulse MENU/HOME.**

9 **Repita los pasos 2 a 8 para almacenar otras emisoras.**

Para cambiar el número de presintonía

Vuelva a empezar desde el paso 3.

Cambio del intervalo de sintonización de AM

Puede ajustar el intervalo de sintonización de AM a 10 kHz o 9 kHz.

1 **Pulse TUNER/BAND varias veces hasta que aparezca “AM” en la pantalla.**

2 **Pulse MENU/HOME.**

3 **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “AM STEP” y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

“9K STEP” o “10K STEP” aparecerá en la pantalla.

4 **Pulse ⊕.**

Aparecerá “COMPLETE” en la pantalla. Se habrá cambiado el intervalo de sintonización de AM.

5 **Pulse MENU/HOME.**

Nota

Si cambia el intervalo, todas las emisoras de AM presintonizadas se borrarán.

Sintonización de emisoras presintonizadas

1 **Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

2 **Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora presintonizada que desee.**

Cada vez que pulse el botón, el receptor sintonizará una emisora presintonizada. También puede pulsar los botones numéricos para seleccionar la emisora presintonizada que desee. A continuación, pulse ⊕ para introducir la selección.

Designación de emisoras presintonizadas

Puede introducir un nombre para las emisoras presintonizadas. Estos nombres (por ejemplo, "XYZ") aparecerán en la pantalla al seleccionar una emisora.
Tenga en cuenta que no se puede introducir más de un nombre para cada emisora presintonizada.

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora presintonizada para la que desea crear un nombre de índice.

3 Pulse MENU/HOME.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "NAME IN".

5 Pulse ⊕.

6 Introduzca un nombre mediante ↑/↓/←/→.

Pulse ↑/↓ para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse → para mover el cursor a la siguiente posición.
Es posible introducir letras, números y otros símbolos para crear el nombre de una emisora de radio.

Si introduce un carácter erróneo

Pulse ←/→ varias veces hasta que el carácter que desea cambiar parpadee y, a continuación, pulse ↑/↓ para seleccionar el carácter deseado.
Para borrar el carácter, pulse ←/→ varias veces hasta que el carácter que desea borrar parpadee y, a continuación, pulse CLEAR.

7 Pulse ⊕.

Aparecerá el mensaje "COMPLETE" en la pantalla y el nombre de la emisora se almacenará.

8 Pulse MENU/HOME.

Visualización del nombre de la emisora o frecuencia en la pantalla

Cuando el receptor está ajustado en "FM" o "AM", puede comprobar la frecuencia mediante la pantalla.

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY, el visor cambiará tal y como se muestra a continuación.
Nombre de la emisora[a)] → Frecuencia[b)]

[a)] Se muestra si ha introducido un nombre para una emisora presintonizada.
[b)] Vuelve a la pantalla original transcurridos unos segundos.

Uso de las funciones de “BRAVIA” Sync

¿Qué es “BRAVIA” Sync?

La función “BRAVIA” Sync es compatible con dispositivos Sony, tales como televisores, reproductores de discos Blu-ray y DVD, amplificadores, etc., equipados con la función Control por HDMI.
Si se conectan componentes Sony compatibles con la función “BRAVIA” Sync mediante un cable HDMI (no suministrado), la operación se simplifica como se muestra a continuación:

- Reproducción inmediata: cuando realiza la reproducción en un componente como, por ejemplo, un reproductor de DVD/discos Blu-ray, el receptor y el televisor se encienden automáticamente y cambian a la entrada HDMI adecuada. Asegúrese de que el Control de audio del sistema está activado.
- Control de audio del sistema: mientras ve la televisión puede seleccionar la salida de sonido del altavoz del televisor o de los altavoces conectados al receptor.
- Apagado del sistema: cuando apague el televisor, el receptor y los componentes conectados se apagarán simultáneamente.

Control por HDMI es una función de control mutuo estándar que utiliza HDMI CEC (Consumer Electronics Control) por HDMI (Interfaz multimedia de alta definición (High-Definition Multimedia Interface)).

La función Control por HDMI no funciona en los siguientes casos:

- Si conecta el receptor a un componente que no corresponde con la función Control por HDMI de Sony.
- Cuando conecte el receptor y los componentes mediante una conexión diferente a la HDMI.

Le recomendamos que conecte el receptor a productos que incorporen “BRAVIA” Sync.

Nota

Según el componente conectado, es posible que la función Control por HDMI no funcione. Consulte el manual de instrucciones del componente.

Preparación para la función “BRAVIA” Sync

Para utilizar la función “BRAVIA” Sync, active la función Control por HDMI en el receptor y en el componente conectado. Este receptor es compatible con la función “Control por HDMI- Configuración fácil”.

Si su televisor es compatible con la función “Control por HDMI-Configuración fácil”

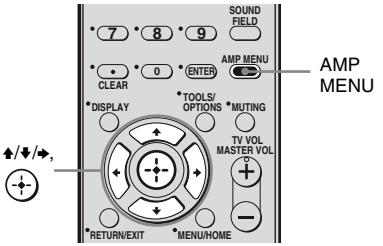
Si conecta un televisor Sony que disponga de la función “Control por HDMI-Configuración fácil”, podrá activar la función Control por HDMI del receptor simultáneamente al activar la función Control por HDMI del televisor.

1. Asegúrese de que el receptor, el televisor y los componentes de reproducción se han conectado mediante un cable HDMI (no suministrado). (Los componentes respectivos deben ser compatibles con la función Control por HDMI).
2. Encienda el receptor, el televisor y los componentes de reproducción.
3. Active la función Control por HDMI del televisor.
   La función Control por HDMI del receptor y de todos los componentes conectados se activa simultáneamente.
   Durante la configuración, el mensaje “SCANNING” aparece en la pantalla y, cuando finaliza el ajuste, aparece “COMPLETE”. Espere hasta que finalice la configuración.

Para obtener más información acerca de la configuración del televisor, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

Si su televisor no es compatible con la función “Control por HDMI-Configuración fácil”

Active la función Control por HDMI del receptor y del componente conectado por separado.



1. Realice los pasos que se indican en “Si su televisor es compatible con la función “Control por HDMI-Configuración fácil”” (página 48).
2. Pulse AMP MENU.
   “SET HDMI” aparece en la pantalla.
3. Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.
4. Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “CONTROL FOR HDMI”.
   El indicador “CONTROL FOR HDMI” se desplaza por la pantalla y, a continuación, aparece “CONTROL”.
5. Pulse ⊕ o → para introducir el parámetro.
6. Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “CTRL ON”.
   La función Control por HDMI está activada.
7. Active la función Control por HDMI del componente conectado.

8 Seleccione la entrada HDMI (BD, DVD, SAT) del receptor y del televisor correspondiente a la salida HDMI del componente conectado, de modo que aparezca la imagen de dicho componente.

Para obtener más información acerca de la configuración del televisor y de los componentes conectados, consulte el manual de instrucciones de los respectivos componentes.

Notas

- No es posible utilizar la reproducción inmediata ni la función de control de audio del sistema con la función Control por HDMI-Configuración fácil.
- Antes de realizar la configuración Control por HDMI-Configuración fácil del televisor, asegúrese de que el televisor, los componentes conectados y el receptor están conectados.
- Si desconecta el cable HDMI o cambia la conexión, realice los pasos que se indican en el apartado "Si su televisor es compatible con la función "Control por HDMI-Configuración fácil"" (página 48) o "Si su televisor no es compatible con la función "Control por HDMI-Configuración fácil"" (página 48).
- Si los dispositivos de reproducción no funcionan después de haber configurado Control por HDMI-Configuración fácil, compruebe la configuración Control por HDMI en el televisor.
- Si los componentes conectados no admiten la función Control por HDMI-Configuración fácil, es necesario ajustar la función Control por HDMI en los componentes conectados antes de ejecutar esta función desde el televisor.

Reproducción de los componentes con solo pulsar un botón

(Reproducción inmediata)

Es posible disfrutar del sonido y de la imagen de los componentes conectados al receptor mediante conexiones HDMI a través de una sencilla operación.

Reproducir un componente conectado.

El receptor y el televisor se encienden automáticamente y cambian a la entrada HDMI adecuada.

Nota

Asegúrese de que el Control de audio del sistema está activado.

Visualización de un DVD o un disco Blu-ray mediante una simple operación

También es posible seleccionar un componente conectado, como por ejemplo un reproductor de DVD/discos Blu-ray mediante el menú del televisor. En este caso, el receptor y el televisor cambian a la entrada HDMI adecuada.

Nota

En función del televisor, es posible que no se emita el inicio del contenido.

Sugerencia

Puede disfrutar de los componentes que están conectados a las tomas HDMI, incluso si desactiva el receptor.

El indicador ACTIVE STANDBY se ilumina en ámbar.

Disfrutar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor

(Control de audio del sistema)

Es posible disfrutar del sonido del televisor que proviene de los altavoces conectados al receptor mediante una sencilla operación. También es posible utilizar la función de control de audio del sistema con el menú del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
Cuando la función de control de audio del sistema esté activada, el receptor se activará y cambiará automáticamente a la entrada adecuada.
El sonido del televisor se emitirá a través de los altavoces conectados al receptor y el volumen del televisor se minimizará simultáneamente.
Asimismo, es posible utilizar la función de sistema de control de audio del siguiente modo.

- Si enciende el receptor mientras el televisor está encendido, la función de control de audio del sistema se activará automáticamente y el sonido del televisor se emitirá por los altavoces conectados al receptor. Sin embargo, si desactiva el receptor, el sonido se emitirá por los altavoces del televisor.
- Puede ajustar el volumen del receptor mediante el volumen del televisor.

Notas

- Si el control de audio del sistema no funciona según la configuración del televisor, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
- Cuando conecte un televisor que no disponga de función de control de audio del sistema, dicha función no funcionará.
- Si enciende el televisor antes que el receptor, el sonido del televisor tardará un momento en emitirse.

Utilización de la función Límite de volumen

Si la función Control de audio del sistema está activa y el método de emisión cambia automáticamente del altavoz del televisor a los altavoces conectados al receptor, es posible que se emita un sonido alto en función del nivel de volumen del receptor. Se puede evitar si se limita el nivel de volumen máximo.

1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “SET HDMI” y, a continuación, pulse ⊕ or →.

3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “VOL LIM” y, a continuación, pulse ⊕ or →.

4 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el nivel de volumen máximo que desea.

El nivel de volumen máximo cambia de la siguiente forma:

MAX ⟷ 39 ⟷ 38 ⟷ ..... ⟷ 2 ⟷ 1 ⟷ MIN

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP MENU se desactiva.

Notas

- Esta función está disponible solamente si la función Control por HDMI está activada.
- Esta función no está disponible si el método de emisión cambia de los altavoces conectados al receptor al altavoz del televisor.

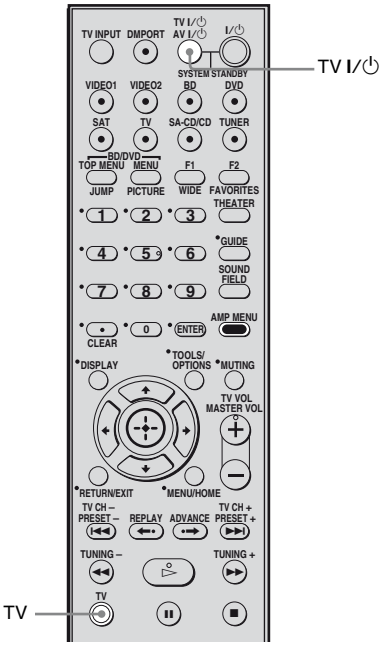
Sugerencias

- Sony le recomienda que ajuste el nivel de volumen máximo a un nivel un poco menor que el volumen que escucha normalmente.
- Independientemente del nivel de volumen máximo que haya establecido, podrá utilizar la función MASTER VOLUME del receptor y los botones MASTER VOL +/– del mando a distancia.
- Si no desea limitar el nivel de volumen máximo, seleccione “MAX”.

Apagar el receptor con el televisor

(Apagado del sistema)

Cuando apague el televisor mediante el botón POWER del mando a distancia del televisor, el receptor y los componentes conectados se apagan automáticamente.
También puede utilizar el mando a distancia del receptor para apagar el televisor.



Pulse TV y TV I/⏻ al mismo tiempo.

El televisor, el receptor y los componentes conectados a través de una conexión HDMI están apagados.

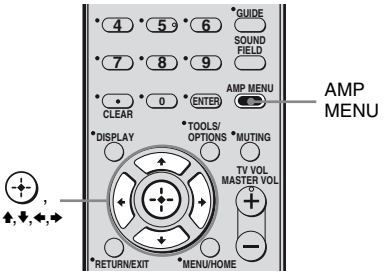
Notas

- Ajuste la opción TV Standby Synchro en “ON” antes de utilizar la función Apagado del sistema. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
- En función del estado, es posible que los componentes conectados no se apaguen. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento facilitadas con los componentes conectados.

Utilización de la función de ahorro de energía

(Ahorro de energía)

Puede disminuir el consumo energético del receptor si conecta un televisor compatible con "BRAVIA" Sync a este receptor durante el modo de espera activo si el televisor está apagado y la transmisión de señales HDMI se encuentra detenida.



1 **Pulse AMP MENU.**

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 **Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.**

3 **Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar "P.SAVE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

4 **Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el valor y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

- SAVE ON: Permite reducir el consumo de energía en modo de espera. La transmisión de la señal HDMI solamente se produce cuando el televisor está encendido.
- SAVE OFF: Sin reducción. La transmisión de la señal HDMI se produce de forma continua.

5 **Pulse AMP MENU.**

El menú AMP MENU se desactiva.

Notas

- Es posible que la función de ahorro de energía no funcione en algunos televisores compatibles con "BRAVIA" Sync. En ese caso, ajuste "P.SAVE" en "SAVE OFF".
- En función de los componentes que haya, es posible que la emisión de la imagen o del sonido tarde cierto tiempo en producirse.
- Esta función está disponible solamente si la función Control por HDMI está activada.

Cambio del brillo de la pantalla (DIMMER)

Puede modificar el brillo de la pantalla.

1 Pulse AMP MENU.

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "CUSTOM" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "DIMMER" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el brillo de la pantalla y, a continuación, pulse ⊕.

- DIMMER Y: Iluminación tenue
- DIMMER N: Iluminación brillante

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactiva.

Cambio de los ajustes de la pantalla (DISPLAY)

Puede cambiar el ajuste de la pantalla.

1 Pulse AMP MENU.

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "CUSTOM" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "DISPLAY" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para cambiar los ajustes de la pantalla y, a continuación, pulse ⊕.

- DSPL ON: La pantalla aparece constantemente.
- DSPL OFF: La pantalla aparece cuando utiliza el receptor.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactiva.

Uso del temporizador para dormir (SLEEP)

Puede ajustar el receptor para que se apague en una hora establecida si desea quedarse dormido mientras escucha música.
Puede preajustar la hora en incrementos de 10 minutos.

1 Pulse AMP MENU.

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "CUSTOM" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "SLEEP" y, a continuación, pulse ⊕ or →.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar la hora preestablecida.

La visualización de los minutos (el tiempo restante) cambiará en este orden:

SLP OFF ⟷ SLP 10M ⟷ SLP 20M
↕ ↕
SLP 90M ⟷ SLP 80M ..... SLP 30M

5 Pulse ⊕.

6 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactiva.

Conmutación de los modos de entrada de audio (IN MODE)

Puede seleccionar el ajuste del modo de entrada de audio si conecta un sintonizador de recepción vía satélite o un decodificador a la toma HDMI y a la toma de entrada digital óptica del receptor y selecciona la entrada SAT.

1 Pulse AMP MENU.

"SET HDMI" aparece en la pantalla.

2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "CUSTOM".

3 Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.

4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "IN MODE".

5 Pulse ⊕ o → para introducir el parámetro.

6 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el modo de entrada de audio que desea.

7 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactiva.

Modos de entrada de audio

■ AUTO

Se da prioridad a las señales de audio HDMI en caso de que existan ambas conexiones digitales (HDMI y ópticas).

■ OPT

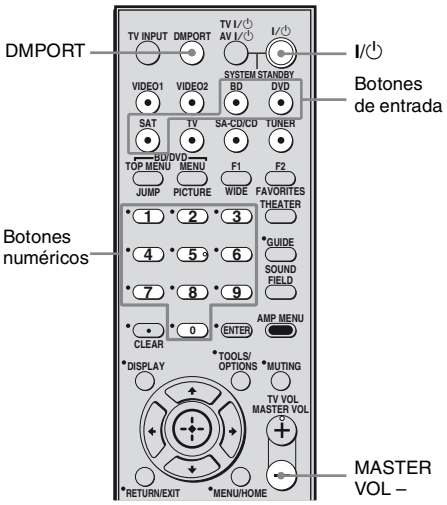
Se especifica la entrada de las señales de audio digitales en la toma DIGITAL SAT OPT IN.

Cambio de las funciones de los botones de introducción

Puede cambiar los ajustes de fábrica de los botones de entrada según los dispositivos de su sistema.
Por ejemplo, si conecta un reproductor de discos Blu-ray a la toma DVD del receptor, podrá configurar el botón DVD del mando a distancia para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

Notas

- Puede cambiar las funciones del mando a distancia de los botones de entrada BD, DVD y SAT.
- Cuando el receptor se encuentra en el modo VIDEO1, VIDEO2 o SA-CD/CD, no puede utilizar el componente seleccionado



1 Mantenga pulsado el botón de entrada cuya asignación desee cambiar.

Ejemplo: Mantenga pulsado DVD.

2 Consulte la tabla siguiente y pulse el botón correspondiente para la categoría que desee.

Ejemplo: Pulse 3.
A continuación podrá utilizar el botón DVD para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

Categorías y botones correspondientes para BD, DVD y SAT

Categorías	Pulse
Reproductor de DVD (DVD1 en modo de comando)[a)]	1
Grabadora de DVD (DVD3 en modo de comando)	2
Reproductor de discos Blu-ray (BD1 en modo de comando)[b)]	3
Grabadora de discos Blu-ray (BD3 en modo de comando)	4
DVR (Terminal de televisión por cable digital)	7
DSS (Receptor de satélite digital)[c)]	8

[a)] El ajuste predeterminado del botón DVD.
Las grabadoras de DVD de Sony funcionan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de DVD.
[b)] El ajuste predeterminado del botón BD.
Para obtener más información acerca de la configuración de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones que se suministra con el reproductor o la grabadora de discos Blu-ray.
[c)] El ajuste predeterminado del botón SAT.

Para cancelar todas las asignaciones de botones del mando a distancia

Mantenga pulsado MASTER VOL – y, a continuación, pulse I/⏻ y DMPORT simultáneamente.
El mando a distancia vuelve a sus ajustes de fábrica.

Glosario

■ Digital Cinema Sound (DCS)
Tecnología de reproducción de sonido exclusiva para el cine en casa desarrollada por Sony, en colaboración con Sony Pictures Entertainment, para disfrutar del emocionante y potente sonido de las salas de cine en el hogar. Gracias a la tecnología "Digital Cinema Sound" desarrollada mediante la integración de DSP (Digital Signal Processor) y el análisis de datos, es posible experimentar en el hogar el campo de sonido ideal alcanzado por los creadores de películas.

■ Dolby Digital
Tecnología de codificación/decodificación de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. Consiste en los canales frontales (izquierdo/derecho), central, de sonido envolvente (izquierdo/derecho) y potenciador de graves. Es un estándar de audio designado para DVD-video y también conocido como envolvente de 5.1 canales. Como la información envolvente se graba y reproduce en estéreo, se obtiene un sonido más realista y de mayor presencia que con Dolby Surround.

■ Dolby Pro Logic II
Esta tecnología convierte el audio grabado en 2 canales estéreo a 5.1 canales para reproducirlo. Hay un modo MOVIE para películas y un modo MUSIC para fuentes estéreo como música. Las películas antiguas codificadas en el formato estéreo tradicional se pueden realzar con el sonido envolvente de 5.1 canales.

■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)
Tecnología de procesamiento de audio desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información envolvente del centro y monoaural se reparte en dos canales estéreo. Cuando se reproduce, el audio se decodifica y se emite en sonido envolvente de 4 canales. Se trata del método de procesamiento de audio más común para DVD-video.

■ DTS Digital Surround
Tecnología de codificación/decodificación de audio digital para salas de cine desarrollada por DTS, Inc. Comprime el audio menos que Dolby Digital, ofreciendo una reproducción de sonido de mayor calidad.

■ Frecuencia de muestreo
Para convertir audio analógico a digital, se deben cuantificar datos analógicos. Este proceso se denomina muestreo, y el número de veces por segundo que se cuantifican los datos analógicos se conoce como frecuencia de muestreo. Un CD de música normal almacena datos cuantificados a 44 100 veces por segundo, que se expresa como frecuencia de muestreo de 44,1 kHz. En general, una frecuencia de muestreo más alta significa una mejor calidad de sonido.

■ HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)
HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz que admite vídeo y audio en una única conexión digital, lo que le permite disfrutar de sonido e imágenes de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Protección de contenido digital de alto ancho de banda), una tecnología de protección contra copia con tecnología de codificación para señales de vídeo digital incorporada.

■ L.F.E.(Efectos de baja frecuencia)

Efectos de sonido de frecuencias bajas que se emiten a través de un altavoz potenciador de graves en Dolby Digital o DTS, etc. Al añadir graves profundos con una frecuencia de 20 a 120 Hz, se obtiene audio más potente.

■ S-master

S-master es una tecnología de amplificador digital desarrollada por Sony que minimiza de manera efectiva la aparición de fragmentación del sonido e inestabilidad, lo que proporciona una claridad superior de los diálogos y una reproducción fiel del sonido original. La sección del amplificador compacto soporta una mayor eficiencia energética y un rendimiento térmico mejorado.

■ TSP (Time Stretched Pulse)

Una señal TSP es una señal de medición precisa que utiliza energía de impulso, midiendo una banda ancha, de baja a alta en un corto periodo.
La cantidad de energía utilizada para medir señales es importante para asegurar la certeza de la medición en un ambiente normal de interior. Utilizar señales TSP facilita poder medir efectivamente las señales.

■ x.v.Color

x.v.Color es un término más coloquial para el estándar xvYCC propuesto por Sony y es una marca comercial de Sony. xvYCC es un estándar internacional para espacio de colour en vídeo.
Este estándar puede expresar una gama de colour más amplia que el estándar de emisión utilizado actualmente.

Precauciones

Seguridad

Si cae dentro de la caja algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de operar la unidad, compruebe que la tensión de funcionamiento de su unidad es idéntica a la tensión de su suministro eléctrico local.
  La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Si no va a utilizar el receptor durante largo tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, agárrelo por la clavija, no tire nunca del cable.
- (Modelos de código de área U, UC, CA solamente)
  Un borne de la clavija es más ancho que el otro por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede insertar la clavija completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque la unidad se calienta durante la operación, esto no es un defecto de funcionamiento. Si utiliza esta unidad continuamente a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja. Para evitar quemarse, no toque la caja.

continúa

Instalación

- Ponga el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del receptor.
- No ponga el receptor cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.
- No ponga el receptor cerca de equipos como un televisor, videograbadora o pletina de cintas. Si el receptor está siendo utilizado en combinación con un televisor, videograbadora o pletina de casete, y está puesto muy cerca de dicho equipo, podrá producirse ruido y la calidad de imagen podrá verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, le recomendamos que utilice una antena exterior.
- Tenga cuidado si coloca el receptor o los altavoces sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con ceras, aceites, pulimento, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloraciones en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros dispositivos, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Si detecta irregularidades en el color de una pantalla de televisor cercana

El altavoz central está protegido magnéticamente para que pueda instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, en determinados tipos de televisores pueden aparecer todavía irregularidades de color. Debido a que los altavoces frontales, de sonido envolvente y potenciador de graves no están protegidos magnéticamente, se recomienda situarlos a una cierta distancia del televisor (página 15).

Si se observan irregularidades de color...

Apague el televisor y vuelva a encenderlo cuando hayan transcurrido entre 15 y 30 minutos.

Si vuelven a observarse irregularidades de color...

Aleje los altavoces del televisor.

Si se producen silbidos

Cambie de posición los altavoces o baje el volumen del receptor.

Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con su receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si encuentra las siguientes dificultades cuando esté utilizando el receptor, esta guía de solución de problemas le ayudará a remediar el problema.

Audio

No hay sonido, independientemente del dispositivo que se seleccione o sólo se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que están bien conectados los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que el receptor y todos los dispositivos están encendidos.
- Compruebe que el control MASTER VOLUME no está ajustado a "VOL MIN".
- Pulse MUTING para cancelar la función de silencio.
- Compruebe que ha seleccionado el dispositivo correcto con los botones de introducción.
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.
- Compruebe que el ajuste IN MODE es el adecuado para la entrada SAT.

No se emite sonido de un dispositivo específico.

- Compruebe que el dispositivo está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio para ese dispositivo.
- Compruebe que los cables utilizados para la conexión están completamente insertados en las tomas del receptor y del dispositivo.

No se emite sonido de uno de los altavoces frontales.

- Asegúrese de que ha realizado la conexión a las dos tomas L y R de un dispositivo analógico, y no sólo a una de ellas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

No hay sonido de fuentes digitales (de la toma de entrada OPTICAL).

- Compruebe que el ajuste IN MODE de la entrada SAT está ajustado en "AUTO".

Hay zumbido o ruido considerable.

- Compruebe que estén bien conectados los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que los cables de conexión están separados de un transformador o motor, y alejados al menos 10 pies de un televisor o luz fluorescente.
- Aleje el televisor de los dispositivos de audio.
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

Se oye un chasquido desde un dispositivo específico conectado a este receptor cuando enciende el dispositivo.

- Compruebe que el ajuste IN MODE de la entrada SAT está ajustado en "AUTO". (página 54).

No se emite sonido, o solamente se oye un sonido de nivel muy bajo por los altavoces central y los de sonido envolvente.

- Seleccione un modo MOVIE-D.C.S. (página 42).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 29).
- Compruebe que los altavoces estén bien conectados.

No se emite sonido por el altavoz potenciador de graves.

- Compruebe que el altavoz potenciador de graves está conectado correcta y firmemente.

continúa

No se puede obtener el efecto envolvente.

- Asegúrese de que la función de campo de sonido está activada (pulse SOUND FIELD).
- Los campos de sonido no funcionan para señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

No se reproduce el sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe que el DVD, etc. que está reproduciendo está grabado en formato Dolby Digital o DTS.
- Cuando conecte un reproductor de DVD, etc., a las tomas de entrada digital de este receptor, compruebe el ajuste de audio (los ajustes para la salida de audio) del dispositivo conectado.

No se emite el sonido del componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

- Ajuste el volumen de este receptor.
- El adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo no se encuentran correctamente conectados. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo.
- Compruebe que el adaptador DIGITAL MEDIA PORT y/o el dispositivo sean compatibles con este receptor.

Vídeo

No hay imagen o aparece una imagen poco clara en la pantalla del televisor o monitor.

- Asegúrese conectar la salida de vídeo del dispositivo de vídeo al televisor.
- Aleje el televisor de los dispositivos de audio.
- Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.

HDMI

El volumen se reduce si el método de emisión cambia de los altavoces del televisor a los altavoces conectados al receptor.

- La función Límite de volumen está activada. Para obtener más información, consulte “Utilización de la función Límite de volumen” (página 50).

La fuente de sonido proveniente de la toma HDMI del receptor no se emite a través del receptor o del altavoz del televisor.

- Compruebe el ajuste de CONTROL FOR HDMI en el menú SET HDMI (página 35).
- Compruebe la conexión HDMI (página 20).
- No es posible escuchar el CD Super Audio mediante una conexión HDMI.
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar dicho componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

La fuente de imagen conectada a la toma HDMI del receptor no se reproduce a través del televisor.

- Compruebe la conexión HDMI (página 20).
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar dicho componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

La función Control por HDMI no funciona.

- Compruebe la conexión HDMI (página 20).
- Asegúrese de que "CONTROL FOR HDMI" está ajustado en "CTRL ON" en el menú SET HDMI.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado es compatible con la función Control por HDMI.
- Compruebe los ajustes de la función Control por HDMI en el componente conectado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los dispositivos conectados.
- Repita los procedimientos que encontrará en el apartado "Preparación para la función "BRAVIA" Sync", si cambia la conexión HDMI, conecta/desconecta el cable de alimentación de ca o se produce un corte en el suministro eléctrico (página 48).

El altavoz del televisor y el receptor no emite ningún sonido mientras se utiliza la función de control de audio del sistema.

- Asegúrese de que el televisor es compatible con la función de control de audio del sistema.
- Si no puede escuchar el sonido de un componente conectado al receptor
  - Cuando desee ver un programa a través de un componente conectado mediante HDMI al receptor, seleccione la entrada adecuada.
  - Cambie el canal del televisor cuando desee ver una emisión de televisión.
  - Seleccione el componente o la entrada que desee ver cuando vea un programa en el componente conectado al televisor. Consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor sobre esta operación.

Cuando el receptor se encuentra en modo de espera, no se emite ninguna imagen ni sonido en el televisor.

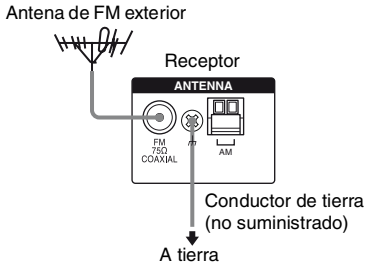
- Cuando el receptor se encuentra en modo de espera, las imágenes y sonidos se emiten desde el componente HDMI seleccionado la última vez que se apagó el receptor. Si utiliza otro componente, reproduzca el componente y realice la operación de reproducción inmediata o encienda el receptor para seleccionar el componente HDMI que desea utilizar.
- Asegúrese de que "P.SAVE" está ajustado en "SAVE OFF" en el menú SET HDMI al conectar componentes no compatibles con "BRAVIA" Sync al receptor (página 52).

continúa

Sintonizador

La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM exterior como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, conéctelo a tierra para protegerlo contra las tormentas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el conductor de toma a tierra a una tubería de gas.



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es muy débil (cuando utilice la sintonización automática). Cambie a recepción monoaural (página 44).
- No se han presintonizado emisoras o las emisoras presintonizadas se han borrado (cuando sintoniza buscando emisoras presintonizadas). Presintonice las emisoras (página 44).

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Para utilizar el receptor, sólo se puede utilizar el botón DISPLAY si está seleccionada la entrada TUNER.
- Apunte el mando a distancia al sensor remoto del receptor.
- Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia con otras nuevas, si tienen poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

Otros

El indicador ACTIVE STANDBY parpadea.

- El receptor se encuentra en modo de protección. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a encenderlo.

Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error mientras realiza la calibración automática, consulte "Cuando aparecen los códigos de error" (página 27) para solucionar el problema.

Si no consigue solucionar el problema con la guía de solución de problemas

El problema se puede solucionar borrando la memoria del receptor (página 24). Sin embargo, tenga en cuenta que todos los ajustes memorizados se restablecerán en sus valores de fábrica y tendrá que volver a ajustarlos en el receptor.

Si el problema continúa

Consulte con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas partes durante la reparación, es posible que dichas partes no le sean devueltas.

Secciones de referencia para borrar la memoria del receptor

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 24

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LAS CONEXIONES DE AUDIO

SALIDA DE ALIMENTACIÓN Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: (Modelos de código de área U solamente)

Con cargas de 3 ohmios y ambos canales activados, de 170 a 20 000 Hz, con una clasificación de desviación de la corriente RMS mínima por canal de 84 W y una distorsión armónica total máxima del 1% desde 250 mW hasta la salida nominal.

Sección del amplificador

Modelos de código de área U, CA
Salida de potencia[1)]
Modo estéreo (nominal)
84 W + 84 W
(3 ohm con 170 – 20 000 Hz, distorsión armónica total 1%)
Modo envolvente (referencia)
Salida RMS
(3 ohm con 1 kHz, distorsión armónica total 10%)
FRONT[2)]: 143 W/canal
CENTER[2)]: 143 W
SUR[2)]: 143 W/canal
(1,5 ohm con 70 Hz, distorsión armónica total 10%)
SUBWOOFER[2)]: 285 W

Modelos de código de área MX
Salida de potencia[1)]
Modo estéreo (nominal)
90 W + 90 W
(3 ohm con 1 Hz, distorsión armónica total 1%)
Modo envolvente (referencia)
Salida RMS
(3 ohm con 1 kHz, distorsión armónica total 10%)
FRONT[2)]: 125 W/canal
CENTER[2)]:125 W
SUR[2)]: 125 W/canal
(1,5 ohm con 70 Hz, distorsión armónica total 10%)
SUBWOOFER[2)]: 210 W

[1)]Medido en las siguientes condiciones:

Código de área	Alimentación
U, CA	ca de 120 V, 60 Hz
MX	ca de 127 V, 60 Hz

[2)]Salida de potencia de referencia de los altavoces frontales, central, de sonido envolvente y potenciador de graves. Dependiendo de la configuración del campo de sonido y la fuente, es posible que no se emita sonido.

Entradas
Analógicas: Sensibilidad: 1 V/50 kohm
Digitales (Coaxial): Impedancia: 75 ohm
Tono
Niveles de ganancia: ±10 dB, en intervalos de 0,5 dB
Gama de frecuencias de reproducción: 28 – 20 000 Hz

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonías: 87,5 – 108,0 MHz
Antena: Antena monifilar de FM
Terminals de antena: 75 ohm, desequilibrada
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz

continúa

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintoníase

Código de área	Escala de sintonización	
	Paso de 10 kHz	Paso de 9 kHz
U, CA, MX	530 – 1 710 kHz	531 – 1 710 kHz

Antena Antena cerrada

Frecuencia intermedia
450 kHz

General

Alimentación

Código de área	Alimentación
U, CA	ca de 120 V, 60 Hz
MX	ca de 127 V, 60 Hz

Salida de alimentación (DIGITAL MEDIA PORT)
Salida cc: cc 5V 700 mA Max

Consumo

Código de área	Consumo
U, CA	165 W
MX	140 W

Consumo (durante el modo de espera)
0,3 W (Si Control por HDMI está desactivado)

Dimensiones (an/al/pr) (Aprox.)
17 × 2 5/8 × 13 1/8 pulgadas (430 × 66,5 × 333 mm) incluidas las partes salientes y los controles

Peso (Aprox.) 3,4 kg (7 libras 8 onzas)

Sección del altavoz

• Altavoz frontal (SS-MSP36S)
• Altavoz de sonido envolvente (SS-SRP36S)
• Altavoz central (SS-CNP36)

Altavoz frontal/de sonido envolvente
Rango completo

Altavoz central Rango completo, Protegidos magnéticamente

Altavoz

Altavoz frontal/de sonido envolvente
2 5/8 pulgadas (65 mm), tipo cónico

Altavoz central 1 3/16 × 2 3/8 pulgadas (30 × 60 mm), tipo cónico

Tipo de caja

Alvatoz frontal/de sonido envolvente
Reflejo de graves

Altavoz central Suspensión acústica

Impedancia nominal
3 ohm

Dimensiones (an/al/pr) (Aprox.)

Altavoz frontal/de sonido envolvente
4 1/8 × 6 1/2 × 3 1/8 pulgadas (102 × 163 × 77 mm) (con el pie)

Altavoz central 15 × 2 × 2 5/8 pulgadas (380 × 50 × 64 mm) (con el pie)

Peso (Aprox.)

Altavoz frontal 0,52 kg (1 libras 3 onzas)

Altavoz de sonido envolvente
0,48 kg (1 libras 1 onzas)

Altavoz central 0,38 kg (0 libras 14 onzas)

• Altavoz potenciador de graves (SS-WP36)

Altavoz 6 3/8 pulgadas (160 mm), tipo cónico

Tipo de caja Reflejo de graves

Impedancia nominal 1,5 ohm

Dimensiones (an/al/pr) (Aprox.)
8 3/4 × 15 5/8 × 12 7/8 pulgadas (220 × 395 × 325 mm) (con el pie)

Peso (Aprox.) 5,6 kg (12 libras 6 onzas)

Altavoces suministrados

Altavoz frontal (2)
Altavoz central (1)
Altavoz de sonido envolvente (2)
Altavoz potenciador de graves (1)

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (este manual)
Guía de instalación rápida (1)
Antena monofilar de FM (1)
Antena cerrada de AM (1)
Mando a distancia
• RM-AAU057 (1)
Pilas R6 (tamaño AA) (2)
Micrófono optimizador (ECM-AC2) (1)
Cables de los altavoz (5)
Patas
• Altavoces (20)
• Altavoz potenciador de graves (4)

Para obtener más información sobre el código de área del dispositivo que está utilizando, consulte la página 4.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

A

Ahorro de energía 52
Altavoces
  conexión 17
Apagado del sistema 51
AUTO CALIBRATION 25

C

Configuración inicial 24
Control de audio del sistema 50
Control por HDMI
  conexión 20
  preparación 48

D

Digital Cinema Sound (DCS) 42, 56
DIMMER 40
DISPLAY 40
Dolby Digital 56
DTS 56

G

Grabadora de DVD
  conexión 22
  reproducción 32

H

HDMI
  conexión 20
  Control por HDMI 37

I

IN MODE 54

L

Límite de volumen 50

M

Mando a distancia 10
Mensajes de error 62
Menú
  A.CAL 37
  CUSTOM 40
  LEVEL 39
  SET HDMI 37
  SP SETUP 38
  TONE 39

R

Reproducción inmediata 49
Reproductor de CD
  conexión 19
  reproducción 33
Reproductor de CD Super Audio
  conexión 19
  reproducción 33
Reproductor de discos Blu-ray
  conexión 20
  reproducción 32
Reproductor de DVD
  conexión 20
  reproducción 32

S

Selección
  componente 30
Silenciamiento 31
Sintonización
  automática 43
  de emisoras presintonizadas 45
Sintonizador
  conexión 23
Sintonizador de recepción vía satélite/Decodificador
  conexión 20
  utilización 32

T

Televisor
  conexión 18, 20
  utilización 31
Temporizador para dormir 54
TEST TONE 29

V

Videograbadora
  conexión 22
  reproducción 33

* 4 1 3 0 0 3 3 5 3 * (1)

Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/